

Rea[®] Dahlia[®] 30/45



es **Silla de ruedas manual para usuarios pasivos**
Manual del usuario



Este manual debe ser entregado al usuario final.
ANTES de usar este producto lea este manual y guárdelo para futuras referencias.

rea[®]



Yes, you can.

© 2016 Invacare® Corporation

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar este documento, en parte o por completo, sin previo consentimiento por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con los símbolos ™ y ®. Todas las marcas comerciales son propiedad de Invacare Corporation o de sus filiales, o cuentan con las licencias correspondientes, a menos que se indique lo contrario.

Contenido

I Generalidades	5	5 Accesorios	22
1.1 Introducción	5	5.1 Reposacabezas/Reposacuellos	22
1.2 Símbolos en este manual	5	5.1.1 Ajuste de la altura	22
1.3 Garantía	5	5.1.2 Ajuste de profundidad/ángulo	22
1.4 Limitación de responsabilidad	5	5.2 Reposabrazos para usuarios hemipléjicos	22
1.5 Servicio de atención al cliente	5	5.3 Cojín de abducción	22
1.6 Accidentes e incidencias	5	5.4 Soporte del tronco con brazo fijo	23
1.7 Uso previsto	5	5.5 Soporte del tronco "abatible"	24
1.8 Cumplimiento	6	5.6 Ajuste del soporte para goteo	24
1.9 Vida útil	6	5.7 Escala de inclinación	25
2 Seguridad	7	5.8 Bandeja de la mesa	25
2.1 Riesgos específicos	7	5.8.1 Ajuste de profundidad	25
2.2 Etiquetas	7	5.8.2 Bloqueo de la bandeja	25
2.3 Localización de las etiquetas de identificación	8	5.8.3 Mesa abatible	26
2.4 Símbolos de las etiquetas	8	5.8.4 Cojín para la bandeja	26
3 Instalación	9	5.8.5 Añadir almohadillas para codos	26
3.1 Comprobación a la entrega	9	5.9 Placa de extensión de altura del asiento	27
3.2 Montaje	9	5.10 Correa acolchada para la pantorrilla	27
3.3 Montaje del respaldo	9	5.11 Funda para reposapiés	27
3.4 Colocación de los cables	9	5.11.1 Colocación de una funda en el reposapiés de una pieza	27
3.4.1 Cables en la placa del respaldo	9	5.11.2 Colocación de una funda en el reposapiés de una sola pieza	27
3.4.2 Cables de respaldo de tensión regulable	9	5.12 Accesorio de cortinilla	28
3.5 Inserción de los reposabrazos	10	5.13 Palanca de bordillos	28
3.6 Ajuste de la altura del reposabrazos	10	5.14 Bandeja de accesorios	28
3.7 Ajuste de la profundidad del reposabrazos/soporte lateral	10	5.15 Kit de sellado de lavado	29
3.8 Colocación de las ruedas traseras	11	5.16 Cinturón postural	29
3.9 Inserción de los reposapiernas	11	5.16.1 Montaje del cinturón postural para la colocación	30
3.9.1 Reposapiernas de ángulo regulable	11	5.16.2 Montaje del cinturón postural en el accesorio frontal	30
3.9.2 Reposapiernas fijos	11	5.16.3 Montaje del cinturón postural en el accesorio trasero	30
3.10 Montaje de la bandeja	11	5.17 Arnés	31
4 Componentes	12	5.17.1 Instalación del arnés	31
4.1 Descripción general de la silla de ruedas	12	6 Utilización	32
4.2 Respaldo	12	6.1 Advertencias generales: uso	32
4.2.1 Ajuste del respaldo de tensión regulable "Laguna"	12	6.2 Elevación de la silla de ruedas	32
4.2.2 Ajuste del respaldo de tensión regulable	12	6.3 Utilización de la silla de ruedas	32
4.2.3 Ajuste del ángulo del respaldo	12	6.4 Sentarse/Levantarse de la silla de ruedas	32
4.2.4 Inclinación del asiento y del respaldo	13	6.5 Frenos	32
4.3 Empuñaduras/Barras de empuje	16	6.5.1 Uso del freno controlado por el usuario	32
4.3.1 Ajuste de la altura de las empuñaduras conectadas	16	6.5.2 Uso del freno accionado por el cuidador	32
4.3.2 Ajuste de la altura de la barra de empuje	16	6.6 Inclinación hacia atrás y hacia delante	33
4.3.3 Ajuste del ángulo de la barra de empuje	17	6.7 Propulsión por una cuesta con la silla	33
4.4 Asiento	17	6.8 Propulsión en descenso por una pendiente	33
4.4.1 Ajuste de la anchura del asiento	17	6.9 Subida de bordillos	34
4.4.2 Ajuste de la profundidad del asiento	17	6.10 Bordillos: método alternativo	34
4.4.3 Ajuste del cojín del asiento	17	6.11 Escaleras mecánicas y escaleras	34
4.5 Reposapiernas	17	7 Transporte	36
4.5.1 Reposapiernas de ángulo regulable	17	7.1 Información sobre seguridad	36
4.5.2 Reposapiernas fijo	18	7.2 Transporte de las sillas de ruedas ocupadas/sin ocupar en los vehículos	36
4.5.3 Reposapiernas central	18	7.2.1 Cinturón postural	37
4.5.4 Reposapiernas para amputaciones	19	7.2.2 Rampas y pendientes	37
4.6 Ajuste de la altura del apoya-pantorrillas	19	7.3 Desmontaje para el transporte	37
4.7 Reposapiés	19	7.3.1 Respaldo	38
4.7.1 Ajuste del reposapiés de ángulo ajustable	19	7.3.2 Empuñaduras/barra de empuje	38
4.7.2 Ajuste del reposapiés de una sola pieza	19	7.3.3 Quitar el reposapiernas ajustable en ángulo	38
4.8 Conducción con un brazo	20	7.3.4 Quitar el reposapiés fijo	38
4.8.1 Uso de conducción con un brazo	20	8 Mantenimiento	39
4.8.2 Desmontaje de la rueda trasera con conducción con un brazo	20	8.1 Comprobaciones diarias	39
4.9 Ruedas	20	8.2 Información sobre seguridad	39
4.10 Dispositivo antivuelco	20	8.3 Versión eléctrica de mantenimiento	39
4.10.1 Ajuste de la altura del dispositivo antivuelco	20	8.4 Limpieza	39
4.10.2 Activar y desactivar el dispositivo antivuelco	21	8.5 Lavado y desinfección	39
		8.5.1 Versión eléctrica	39

8.6	Programa de mantenimiento	40
8.7	Rueda desinflada	40
9	Después del uso	41
9.1	Reciclado	41
9.2	Eliminación de desechos	41
9.3	Almacenaje	41
9.4	Reutilización	41
10	Solución de problemas	42
10.1	Versión eléctrica de solución de problemas	42
11	Datos técnicos	43
11.1	Pesos y dimensiones	43
11.1.1	Peso máximo de las piezas extraíbles	44
11.2	Material	44
11.3	Condiciones ambientales	44
11.4	Sistema eléctrico — Modelos equipados con basculación eléctrica y respaldo	45
11.5	Cumplimiento electromagnético (CEM)	45
11.6	Cumplimiento electromagnético (EMC) - Declaración del fabricante	45

I Generalidades

I.1 Introducción

Esta silla de ruedas ofrece múltiples posibilidades de ajuste y accesorios. Para asegurarse de que saca el máximo partido de las prestaciones de la silla de ruedas y de sus opciones, las pruebas y ajustes pertinentes deben realizarlos personal cualificado. También recibirá instrucciones sobre el uso diario de su dispositivo.

En este manual se incluye una descripción de las partes de la silla, opciones simples de ajuste y explicaciones sobre cómo utilizar y transportar el dispositivo de forma segura. El usuario y su cuidador deben leer todo el manual.

En este manual también se incluye una descripción de cómo se fijan los accesorios, además de otros ajustes algo más avanzados.

La silla de ruedas cuenta con componentes y accesorios muy diferentes, por lo que es posible que el aspecto de éstos varíe de los mostrados en este manual.

I.2 Símbolos en este manual

En este Manual del usuario, las advertencias están indicadas con símbolos. A los símbolos de las advertencias se les añade un encabezado que indica la gravedad del peligro.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia lesiones menos graves.



IMPORTANTE

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia daños a la propiedad.



Consejos y recomendaciones

Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.



Este producto cumple con la Directiva 93/42/EEC en lo concerniente a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.

I.3 Garantía

La silla de ruedas cuenta con una garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. Cualquier daño producido por el desgaste natural de la tapicería, las cubiertas, la goma de los neumáticos, los aros de empuje, las ruedas delanteras, etc., no está cubierto por la garantía. Los daños causados por un uso violento o anormal de la silla no están cubiertos. Los daños causados por la utilización de la silla por parte de usuarios cuyo peso supere el máximo fijado para cada modelo no están cubiertos. La garantía sólo se aplicará en aquellos casos en los que se hayan respetado las instrucciones de mantenimiento indicadas.

I.4 Limitación de responsabilidad

Invacare Rea AB no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros

- Modificaciones técnicas
- El uso de un respaldo de terceros no aprobado en lugar de un respaldo de Invacare analizado y aprobado.
- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

Antes de instalar cualquier adaptación adicional en una silla de ruedas Invacare, debe obtenerse una autorización por escrito de Invacare Rea AB. De lo contrario, no podrá reclamarse ninguna responsabilidad.

I.5 Servicio de atención al cliente

Para obtener los datos de contacto donde puede encontrar información sobre, por ejemplo, avisos de seguridad sobre el producto y retiradas del producto, consulte la última página de esta publicación, donde encontrará las direcciones de las empresas distribuidoras en Europa.

Este manual del usuario contiene información importante sobre el uso de la silla de ruedas. Para garantizar la seguridad cuando utilice la silla de ruedas, lea detenidamente el manual del usuario y siga la información de seguridad.

Si tiene problemas de vista, puede consultar el manual del usuario en formato PDF, que se encuentra en Internet en la dirección www.invacare.es y aumentar su tamaño en pantalla tanto como sea necesario. Si no puede aumentar lo suficiente el tamaño del texto y de los gráficos, póngase en contacto con el distribuidor de Invacare® de su país;

® direcciones en el dorso de este documento. En caso de ser necesario, le proporcionaremos un archivo PDF de alta resolución con el manual del usuario. Además, puede utilizar programas de ordenador adecuados provistos de funciones de lenguaje especiales (por ejemplo, Adobe® Reader® X: Mayús+Ctrl+Y) para leer el archivo PDF en voz alta.

I.6 Accidentes e incidencias

Notifique inmediatamente a su oficina de Invacare de cualquier accidente o incidencias provocado por esta silla de ruedas y que haya derivado, o haya podido derivar, en lesiones personales. También es preciso ponerse en contacto con los responsables pertinentes y notificar la situación.

I.7 Uso previsto

Invacare® Dahlia está pensada para las personas que necesitan soporte postural para mantener una posición erguida mientras están sentadas. El respaldo se puede reclinar y el asiento se puede inclinar cuando sea necesario para mantener la cabeza en posición vertical. Cuando el respaldo está reclinado y/o el asiento está inclinado, el primero se puede equipar con un reposacabezas o un reposacuellos. Invacare® Dahlia también proporciona un buen soporte de la cabeza, los brazos y las piernas. Dahlia de Invacare® está diseñada para autopropulsarse y para funcionar trasladada por un asistente, dependiendo del tamaño de las ruedas traseras. Invacare® Dahlia se puede usar como asiento si se transporta al usuario en un vehículo, siempre que la fijación sea conforme a la prueba de choque aprobada. Invacare® Dahlia se debe utilizar con un sistema de asiento y respaldo. Invacare® Dahlia puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores (dependiendo del tamaño elegido de las ruedas giratorias). El peso máximo del usuario se especifica en los datos técnicos.



Para Invacare® Dahlia, las ruedas giratorias de 100 - 150 mm están diseñadas exclusivamente para su uso en interiores.

Indicaciones

La silla de ruedas está indicada para personas discapacitadas sin movilidad o con movilidad limitada y cuando la posición sentada vertical no sea posible debido a la discapacidad.

Contraindicaciones

La inclinación del asiento no está diseñada para usuarios que sean sensibles a la presión sanguínea elevada en la parte superior del cuerpo. Consulte la sección "Inclinación del asiento y del respaldo".

1.8 Cumplimiento

Invacare® trabaja continuamente para garantizar que se reduzca al mínimo el impacto medioambiental de la empresa, tanto a nivel local como global.

Este producto cumple con la Directiva Europea 93/42/CEE en lo concerniente a dispositivos médicos.

Este producto ha sido sometido a pruebas y cumple las normas ISO 7176-8, ISO 7176-14 y ISO 7176-16 o ISO 1021-2.

Invacare® Dahlia incorpora la marca CE, pero cuando Invacare® Dahlia se adquiere sin respaldo, no se considera un producto completo. Solo se puede hacer una evaluación de la seguridad cuando la base y el sistema de respaldo se han combinado. Es responsabilidad de la empresa que monta el sistema de respaldo llevar a cabo una evaluación final de riesgos.

Sin embargo, si existe un acuerdo entre Invacare y el fabricante del sistema de respaldo que regule la responsabilidad entre las empresas,

el producto puede mantener la marca CE. En otros casos, la empresa que se encarga de montar el sistema de respaldo será responsable de la marca CE o de que la silla cumpla con las normas para "productos a medida" de acuerdo con la directiva europea 93/42/CEE relacionada con los dispositivos médicos como producto técnico médico a medida.

Invacare® Dahlia se ha sometido a pruebas de choque junto con los respaldos estándar Invacare® "Flex 3" y "Laguna 2" y con los respaldos "Matrx". Todas las configuraciones, excepto los respaldos "Matrx", se prueban junto con el reposacuellos Invacare® Rea®. Los respaldos "Matrx" se prueban junto con el reposacuellos "Matrx". Invacare® no puede prever el efecto de un accidente con otras configuraciones.

1.9 Vida útil

Calculamos que la silla de ruedas Invacare® tiene una vida de servicio de cinco años. Es difícil determinar la duración exacta de la vida de servicio de nuestros productos; la duración que se declara es una estimación media de su vida útil basada en un uso normal. La vida útil puede ser considerablemente más larga si la silla de ruedas se utiliza de manera limitada y se trata con cuidado, se somete a mantenimiento y se maneja correctamente. La vida útil puede ser más corta si la silla de ruedas se somete a un uso extremo.

2 Seguridad

2.1 Riesgos específicos

A continuación puede ver una serie de puntos que conciernen a su seguridad personal. Léalos con atención. Si necesita ayuda, póngase en contacto con su oficina local de Invacare o su profesional sanitario.

Invacare solo se hace responsable de los cambios de productos llevados a cabo por personal competente. Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el equipo y en las características del producto sin previo aviso.

Si no se cumplen estas instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el producto.

 La silla de ruedas también se puede equipar con reposapiernas, reposapiés, cojín del asiento y reposabrazos.

Para ver información sobre las excepciones relacionadas con el reposapiernas, consulte la sección: Cinturón pélvico



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

- La silla de ruedas siempre ha de ser prescrita por una persona competente o por personal autorizado con conocimientos sobre la posición y la forma de sentarse, así como otros aspectos relativos al uso de una silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de caídas

- Compruebe que todas las piezas estén fijadas firmemente al chasis.
- Compruebe que todas las ruedas, tornillos de fijación, tornillos y tuercas estén correctamente apretados.
- Compruebe que todos los frenos y dispositivos antivuelco funcionen correctamente.
- Ponga siempre el freno antes de subir o bajar de la silla.
- No se ponga nunca de pie sobre las paletas del reposapiés cuando suba o baje de la silla, porque existe riesgo de volcado.
- Cambiar el ángulo del asiento puede suponer un incremento del riesgo de volcado.
- La silla de ruedas se debe equipar siempre con dispositivos antivuelco.
- Recuerde que la eficacia del freno accionado por el cuidador se reduce en condiciones húmedas y resbaladizas, así como cuando se está en una pendiente.
- Ponga especial atención en asegurarse de que las ruedas traseras estén fijadas firmemente.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de volcado/caída cuando se utiliza el respaldo de Velcro®

- Si las correas de Velcro® del respaldo se destensan en exceso, existe riesgo de volcado y de lesiones. Compruebe siempre la tensión. Compruebe también que las ruedas traseras estén ajustadas para garantizar que no existe riesgo de volcado.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

- No eleve nunca la silla de ruedas mediante los reposabrazos desmontables, reposapiés, apoyos para la espalda ni mediante las empuñaduras regulables. Consulte la sección de "uso" para obtener más información.
- Los aros de empuje pueden calentarse a causa de la fricción, lo cual puede causar lesiones en las manos.
- Cuando monte accesorios u otras piezas, tenga cuidado de no pillarse los dedos.
- Siempre existe un riesgo elevado de pillarse alguna parte del cuerpo en el momento de inclinar el respaldo y el asiento de la silla de ruedas.
- La anchura del asiento no debe reducirse demasiado ya que esto aumentaría la presión de los reposabrazos sobre los lados de la pelvis.



¡PRECAUCIÓN! Riesgo de quemaduras

Los componentes de la silla de ruedas pueden calentarse si se exponen a fuentes externas de calor.

- No exponga la silla de ruedas a la luz solar intensa antes de utilizarla.
- Algunas superficies de la silla de ruedas, como las piezas del chasis o la tapicería, pueden, tras una larga exposición al sol, alcanzar temperaturas superiores a los 41 °C.
- Antes de utilizarla, compruebe la temperatura de todos los componentes que están en contacto con la piel.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de escaras por presión y postura contraída

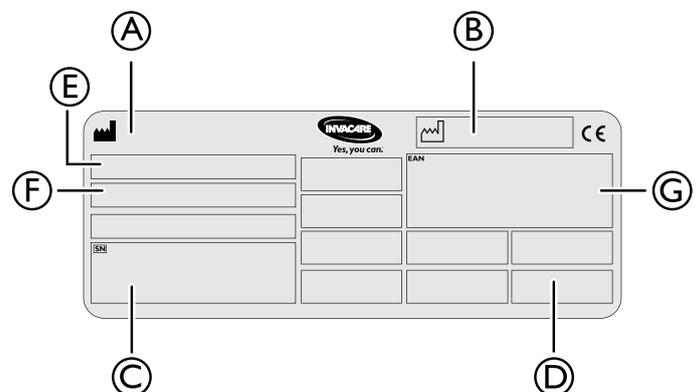
- El usuario no debe permanecer sentado en posición inclinada durante mucho tiempo. Es necesario variar las posiciones del asiento para evitar la aparición de escaras por presión.



¡PRECAUCIÓN! Riesgo de atrapamiento de los dedos

- Existe el riesgo de que sus dedos o brazos queden atrapados entre las partes móviles de la silla de ruedas.
- Al accionar los mecanismos de plegado o inserción de las piezas móviles, como el eje extraíble de la rueda trasera, el respaldo plegable o el dispositivo antivuelco, existe riesgo de atrapamiento.

2.2 Etiquetas

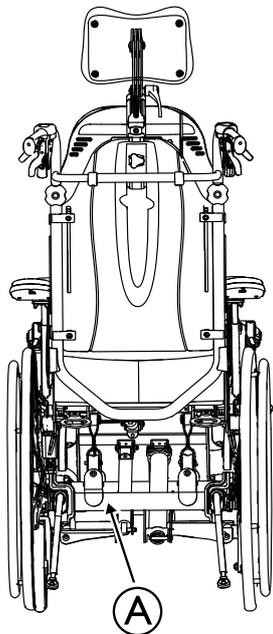


Ⓐ Fabricante

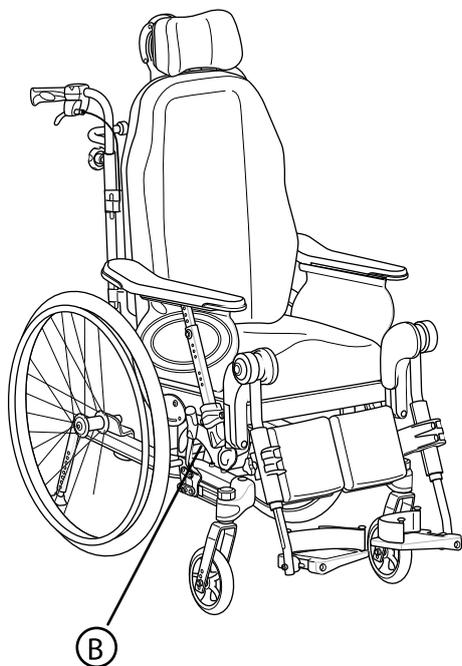
Ⓑ Fecha de fabricación

- Ⓒ Número de serie
- Ⓓ Peso máximo del usuario
- Ⓔ Modelo
- Ⓕ Información acerca del modelo, como profundidad y altura del asiento
- Ⓖ Número EAN

2.3 Localización de las etiquetas de identificación



Ⓐ Localización de la etiqueta de serie.



Ⓑ Localización de la etiqueta de información eléctrica.

2.4 Símbolos de las etiquetas

Información general



Consulte el manual del usuario.



Información sobre eliminación y reciclaje de residuos. Consulte la sección “Después del uso”, “Eliminación de desechos”



Este producto cumple la Directiva 93/42/EEC sobre dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.

Versión eléctrica



Equipo de CLASE II



Advertencia / Precaución



Producto con un fusible térmico

Pieza aplicada de tipo B



Pieza aplicada de conformidad con los requisitos especificados para la protección contra descargas eléctricas según la norma CEI 60601-1.



Transformador de aislamiento seguro, general

3 Instalación

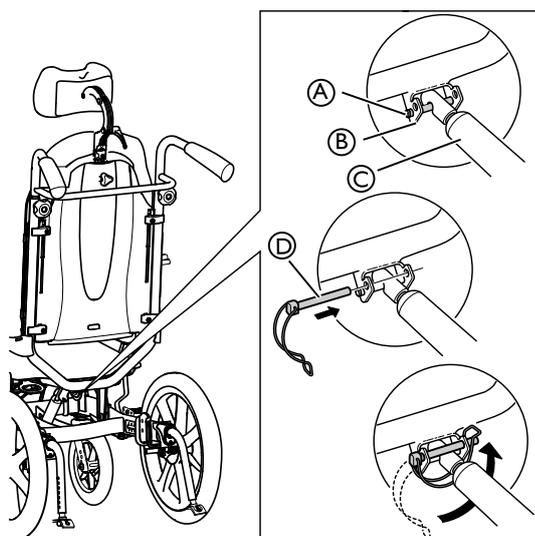
3.1 Comprobación a la entrega

Comunique inmediatamente al transportista cualquier daño que pueda haberse producido durante el transporte. Recuerde conservar el embalaje hasta que el transportista haya verificado el contenido y se haya aceptado el material.

3.2 Montaje

Cuando reciba su silla de ruedas, puede montar el respaldo o bien plegarlo, dependiendo del modelo. También tendrá que montar los reposabrazos y los reposapiernas a la silla. El montaje es muy fácil y no es necesario el uso de ninguna herramienta.

3.3 Montaje del respaldo



1. Levante el respaldo hasta su posición vertical.
2. Coloque el pistón de gas © al pasador de sujeción ①.
3. Inserte el pasador de seguridad con la cadena de seguridad ④ en el agujero superior del accesorio ②.
4. Bloquee la cadena de seguridad plegándola bajo el accesorio ② y sujete la presilla en el otro lado.

 Tenga cuidado de no pinzar los cables al subir el respaldo.



¡ADVERTENCIA!

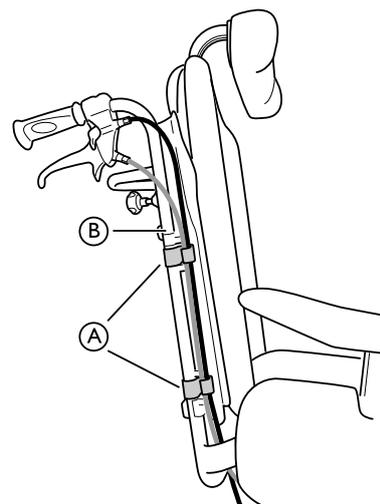
Riesgo para la seguridad

La silla de ruedas puede plegarse accidentalmente

- Siempre vuelva a insertar y apretar el pasador de seguridad con la cadena de seguridad ④ cuando se haya quitado.
- Compruebe que la cadena/presilla de bloqueo esté fijada correctamente.

3.4 Colocación de los cables

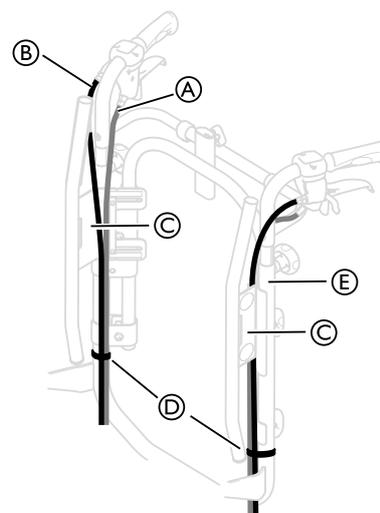
3.4.1 Cables en la placa del respaldo



1. Haga pasar los cables por la parte exterior de los tubos del respaldo ②.
2. Coloque los cables en los soportes/clips ① para que queden sujetos.

 Pliegue debajo del asiento los cables que hayan quedado holgados para que no molesten.

3.4.2 Cables de respaldo de tensión regulable



1. Coloque los cables ① y ② como se muestra en la ilustración de arriba.



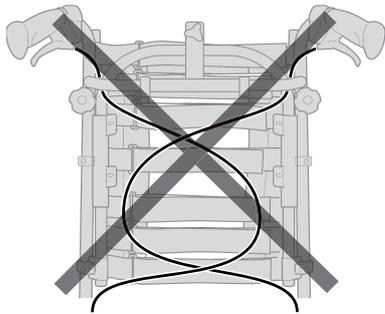
Riesgo de dañar los cables

– Es importante que el cable del freno auxiliar ① se coloque en el interior de los tubos del respaldo.

2. Coloque el cable de inclinación del respaldo/asiento ② por el exterior de los tubos del respaldo.
3. Coloque ambos cables en la parte interior del accesorio del respaldo ③.
4. Acople los cables a los tubos del respaldo ④ con las correas ⑤.



Pliegue debajo del asiento los cables que hayan quedado holgados para que no molesten.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de reducción de la efectividad del freno
 – Los cables no deben estar cruzados en el respaldo.

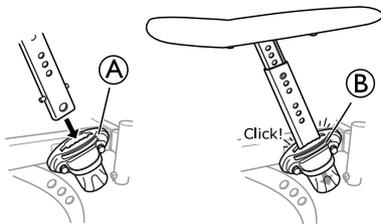
3.5 Inserción de los reposabrazos



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de atrapamiento

– Sea consciente del riesgo de atraparse los dedos debido a la pequeña distancia entre el accesorio del reposabrazos y la rueda trasera al inclinar o empujar la silla de ruedas.



1. Coloque el reposabrazos en el accesorio del reposabrazos (A).
2. Presione los reposabrazos hacia abajo hasta que perciba y oiga que están perfectamente encajados.



Los reposabrazos cuentan con un autobloqueo para evitar movimientos o desprendimientos involuntarios.

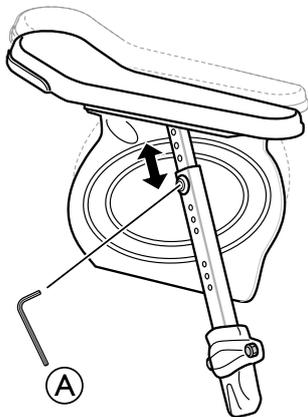
3. Presione el botón de bloqueo automático (B) para quitar el bloqueo antes de quitar o ajustar el reposabrazos.



Riesgo de dañar el producto

– Asegúrese de no pinzar ni estirar el cable de la función de inclinación al retirar el reposabrazos si la silla de ruedas está equipada con un sistema de inclinación accionado por el usuario.

3.6 Ajuste de la altura del reposabrazos



1. La altura de los reposabrazos o los soportes laterales se ajusta girando el tornillo o el tornillo manual (B), dependiendo del tipo de reposabrazos que haya elegido.
2. Ajuste la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo/tornillo manual.



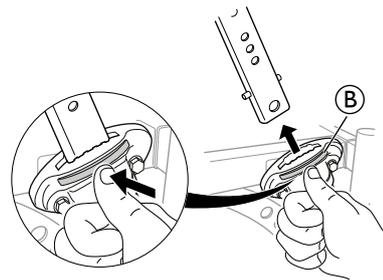
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

– Cuando ajuste la altura del reposabrazos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la almohadilla del reposabrazos/soporte lateral y el accesorio del reposabrazos.

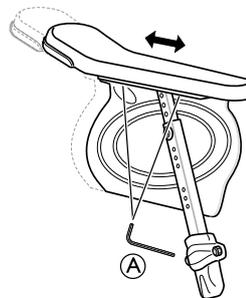


- El uso de reposabrazos inferiores o el ajuste de los reposabrazos a alturas bajas puede causar conflictos con las ruedas traseras al inclinar la silla.
- El reposabrazos de mayor longitud (330 mm) solo está disponible con la almohadilla "Ducktail".



Los reposabrazos cuentan con un autobloqueo para evitar movimientos o desprendimientos involuntarios. Presione el botón (B) del reposabrazos para liberarlo antes de quitarlo o ajustarlo.

3.7 Ajuste de la profundidad del reposabrazos/soporte lateral



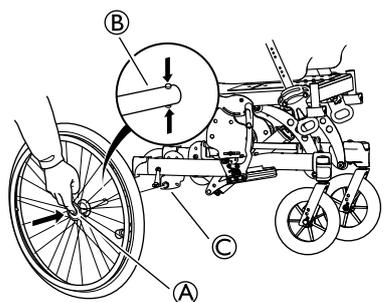
1. Afloje el tornillo o el tornillo manual (A), dependiendo del tipo de reposabrazos elegido
2. Coloque el acolchado y/o el soporte lateral en la posición que desee.
3. Vuelva a apretar el tornillo/tornillo manual.



Riesgo de ajuste incorrecto

– No debe ejercerse ninguna presión sobre el reposabrazos mientras se ajusta el tornillo.

3.8 Colocación de las ruedas traseras



1. Mantenga presionado el botón de desbloqueo rápido A.
2. Coloque el eje de la rueda trasera B en el accesorio de rueda trasera C.
3. Tire de las ruedas hacia fuera para comprobar que la rueda esté firmemente bloqueada en su posición.



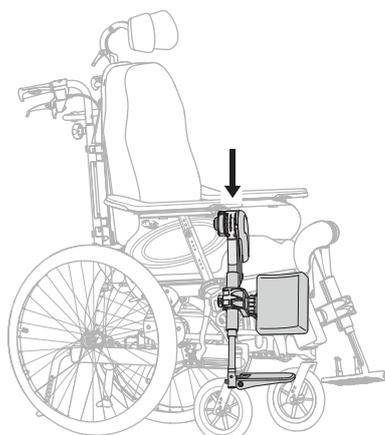
¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones

– ¡Compruebe que la rueda trasera esté firmemente bloqueada en su posición! No debe ser posible quitar las ruedas cuando el botón de desbloqueo rápido A no está accionado.

3.9 Inserción de los reposapiernas

3.9.1 Reposapiernas de ángulo regulable

1.



Gire el reposapiernas hacia afuera y presiónelo hacia abajo para insertarlo en los tubos del accesorio del reposapiernas.

2.



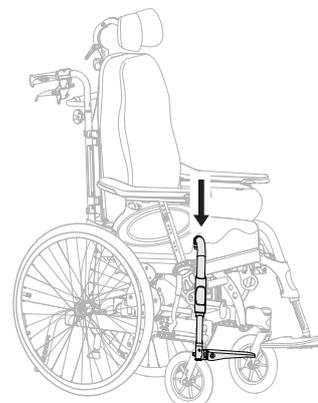
Gire el reposapiernas hacia dentro para que quede encajado.



Los reposapiernas quedan automáticamente bloqueados, por lo que el riesgo de que se suelten de la silla de ruedas es inexistente.

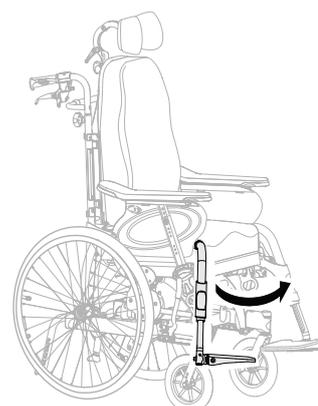
3.9.2 Reposapiernas fijos

1.



Gire el reposapiernas hacia afuera y presione los reposapiés hacia abajo para insertarlos en los tubos del accesorio del reposapiernas.

2.

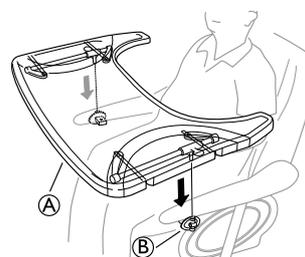


Gire el reposapiés hacia dentro para que quede encajado.



Los reposapiés quedan automáticamente bloqueados, por lo que el riesgo de que se suelten de la silla de ruedas es inexistente.

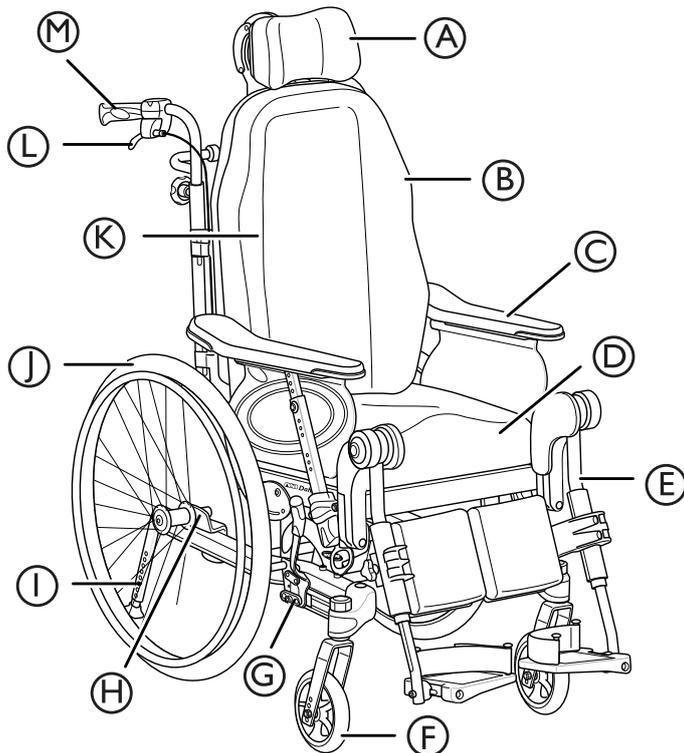
3.10 Montaje de la bandeja



Monte la bandeja A en los acoplamiento de la bandeja B.

4 Componentes

4.1 Descripción general de la silla de ruedas



- (A) Reposacuellos
- (B) Respaldo
- (C) Reposabrazos
- (D) Asiento
- (E) Reposapiernas
- (F) Rueda
- (G) Freno
- (H) Placa de la rueda trasera
- (I) Dispositivo antivuelco
- (J) Rueda trasera
- (K) Llave Allen para ajuste (en la parte posterior del cojín del respaldo)
- (L) Palanca para el ajuste del ángulo del respaldo y la inclinación del asiento
- (M) Empuñadura

 El equipamiento de la silla de ruedas puede diferir del diagrama, ya que cada silla de ruedas se fabrica individualmente según las especificaciones del pedido.

4.2 Respaldo

4.2.1 Ajuste del respaldo de tensión regulable "Laguna"

 El respaldo de tensión regulable "Laguna" solo está disponible en la Dahlia 30°.

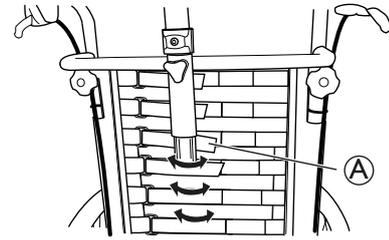


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

La posición de la cabeza podría ocasionar problemas respiratorios y en el cuello para el usuario si las correas de velcro® se sueltan en la parte superior del respaldo.

- Asegúrese de que el velcro® tiene al menos 6 cm de solapamiento. Presione firmemente las correas de velcro® y asegúrese de que están bien sujetas.



1. Ajuste la forma del respaldo de tensión regulable "Laguna" con las correas de velcro® (A).



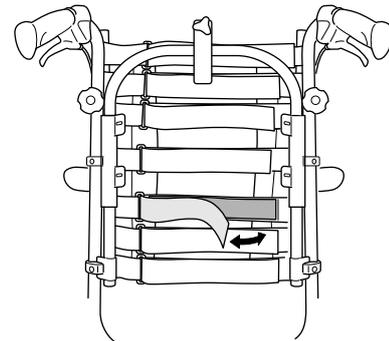
¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

Si el velcro® se destensa demasiado cuando se utilice el arco/la barra del reposacuellos y lateral se pueden producir escaras por presión.

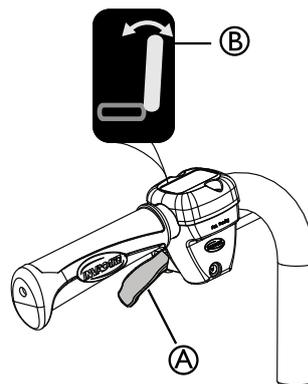
- Asegúrese de que hay suficiente espacio entre el respaldo y el arco/la barra del reposacuellos a fin de evitar escaras por presión.

4.2.2 Ajuste del respaldo de tensión regulable



1. Defina dónde desea proporcionar un apoyo más firme en la espalda del usuario.
2. Indique al usuario que se incline hacia delante y apriete las correas en esa zona.
3. Asegúrese de apretar todas las correas.
4. Coloque la funda (empezando por la parte intermedia vertical) y asegúrese de mantener la forma creada por las correas de tensión regulable.

4.2.3 Ajuste del ángulo del respaldo



1. Utilice la palanca **amarilla** **(A)** marcada con el **símbolo amarillo** **(B)** en el lado **izquierdo** para ajustar el ángulo del respaldo.
2. Apriete hacia arriba mientras sitúa el respaldo en la posición que desee.
3. Suelte la palanca.

4.2.4 Inclinación del asiento y del respaldo

Se puede inclinar la totalidad de la unidad de asiento, incluido el respaldo.

i Las funciones de inclinación no se pueden cambiar entre sí.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones mortales

Mayor presión sanguínea en la parte superior del cuerpo.

- Todas las combinaciones de configuración (como ángulo abierto en las rodillas + reclinación e inclinación completa) en las que las extremidades inferiores estén posicionadas más altas que el corazón, deben ser evaluadas desde un punto de vista médico. Esta posición puede estar contraindicada para usuarios que sean sensibles a la presión sanguínea elevada en la parte superior del cuerpo.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia/problemas respiratorios

El usuario se podrá asfixiar comiendo o bebiendo cuando esté sentado en una posición inclinada/reclinada.

- Se debe sentar al usuario en una posición elevada antes de comer o beber



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

El usuario puede deslizarse de la silla de ruedas si está en una posición inclinada/reclinada

- No deje nunca al usuario en una superficie con ángulo negativo de inclinación sin supervisión. Use el cinturón pélvico para la colocación.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

- Hay que tener cuidado al ajustar el ángulo del respaldo para que el cuidador o el usuario no se pille los dedos entre el respaldo y el reposabrazos.

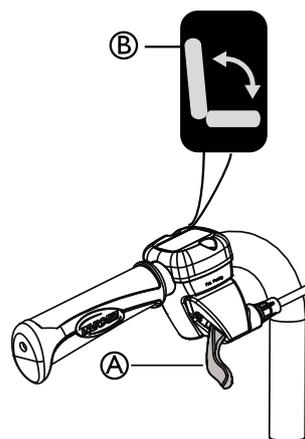


Riesgo de dañar la silla de ruedas

Para algunas configuraciones con el asiento a altura baja, el ángulo de inclinación/reclinación posible está limitado por el chasis del asiento y el accesorio de la rueda trasera.

- Para asegurarse de que no hay ninguna pieza dañada, la silla de ruedas está equipada con cojinetes de reducción.
- Tenga cuidado al inclinar la unidad de asiento o reclinar el respaldo si se han quitado los cojinetes de reducción.
- Si desea más información, póngase en contacto con el distribuidor de Invacare.

Ajuste de la inclinación accionado por el cuidador



1. Utilice la palanca **verde** **(A)** marcada con el **símbolo verde** **(B)** en el lado **derecho** para inclinar la unidad de asiento (asiento y respaldo).
2. Presione hacia arriba mientras inclina la unidad de asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca.

Inclinación accionada por el usuario



La inclinación accionada por el usuario está disponible con un reposabrazos fijo y con reposabrazos desmontables. La inclinación accionada por el usuario solo está disponible en Dahlia 30.



¡ADVERTENCIA!

Escaras por presión y dificultades respiratorias

El usuario podría no ser capaz de regresar a una posición neutra por sí mismo.

- La inclinación accionada por el usuario debe ser evaluada por un profesional autorizado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de atrapamiento

Existe el riesgo de atrapamiento entre el soporte lateral y la parte superior del reposapiernas de ángulo regulable al inclinar la silla.

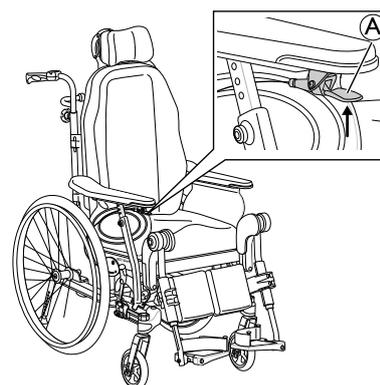
- Debe haber una distancia mínima de 25 mm entre el soporte lateral y el reposapiernas al inclinar la silla. Ajuste la profundidad del soporte lateral o la altura del reposabrazos para evitar el riesgo de atrapamiento.



¡PRECAUCIÓN!

Dificultades para subir el respaldo

- No incline la silla de ruedas más de 10° cuando use la inclinación accionada por el usuario. De lo contrario podría tener dificultades para regresar a una posición neutra.

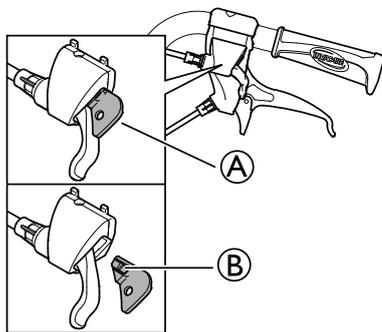


1. Pulse la palanca de inclinación **A** bajo la almohadilla del reposabrazos y el asiento se inclina automáticamente.
2. Para subir el respaldo y volver a una posición neutra, pulse la palanca de inclinación **A**. Presione los antebrazos contra la almohadilla del reposabrazos cuando suba el asiento y el respaldo.
3. Cuando use la inclinación accionada por el usuario con reposabrazos desmontables, incline su cuerpo hacia delante al regresar a una posición neutra.

i Si se usa la inclinación accionada por el usuario y la silla dispone de reposabrazos desmontables, será necesario ejercer una fuerza mayor para subir el respaldo ya que no podrá usar el mástil del reposabrazos como ayuda.

i Para regresar a una posición neutra, mueva los pies ligeramente hacia delante mientras se levanta de la posición neutra.

Bloqueo de la inclinación y/o ajuste del ángulo del respaldo



El dispositivo de bloqueo **A** permite ajustar la inclinación de la unidad de asiento, el ángulo del respaldo, o ambas cosas, en una posición fija.

1. Incline y/o cambie el ángulo del asiento y el respaldo hasta situarlos en la posición deseada.
2. Inserte el dispositivo de bloqueo **A**.

i La posición queda fija y no se puede cambiar.

Para extraer el dispositivo de bloqueo, presione sobre el gancho de plástico **B** con un objeto pequeño mientras tira hacia fuera.

Ajuste del ángulo del respaldo y de la basculación eléctrica

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

Si la silla de ruedas se utiliza con usuarios inquietos, aturdidos o con espasmos:

- bloquee las funciones del mando
- o bien asegúrese de que el mando está fuera del alcance del usuario.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

Cuando incline la silla de ruedas, partes del cuerpo pueden quedar atrapadas entre la base del reposabrazos y la rueda trasera.

- Asegúrese de que la distancia entre la base del reposabrazos y la rueda trasera sea siempre de 25 mm o más.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de dañar el producto

- Asegúrese de que el mando no se active involuntariamente.
- No permita que los niños jueguen con el mando.
- Si observa algo inusual, por ejemplo ruidos extraños o un funcionamiento irregular, apague el sistema.



Riesgo de funcionamiento incorrecto

- Cualquier trabajo en el mando u otras piezas eléctricas (motores, etc.) lo debe realizar personal debidamente cualificado.

Al activar el botón de encendido, un breve pitido confirma que el mando está activado. El mando permanece activo 30 segundos después de la última acción, antes de desactivarse automáticamente.



El mando se puede desactivar manualmente presionando el botón de encendido.



La fuerza necesaria para pulsar los botones del mando es de 5 Nm (fuerza ejercida con un dedo).

Símbolos del mando



Batería e indicador de carga



Función de bloqueo



Encendido/Apagado



Reclinación del respaldo (color amarillo en la flecha y el respaldo)

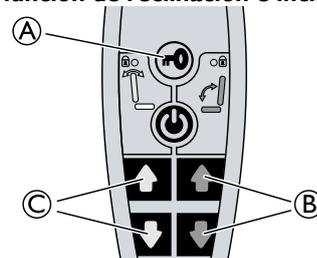


Inclinación del asiento (color verde en la flecha, el respaldo y el asiento)

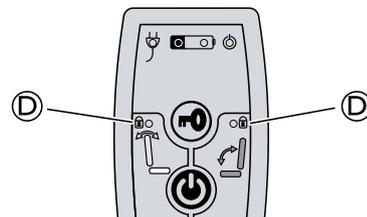


Arriba/Abajo (color amarillo para la reclinación del respaldo, color verde para la inclinación del asiento)

Bloqueo de la función de reclinación e inclinación

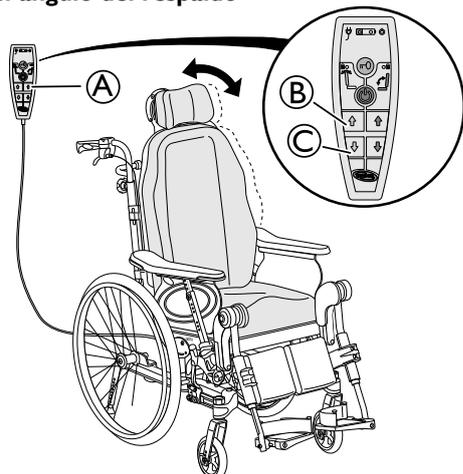


1. Presione la llave de bloqueo **A**.
2. Siga presionando la llave de bloqueo.
3. Presione simultáneamente la función elegida **B** para la inclinación del asiento (verde) o **C** para el ángulo del respaldo (amarillo).
4. Repita el procedimiento para desbloquear la función.



 Cuando se bloquea una función, se enciende el indicador luminoso amarillo .

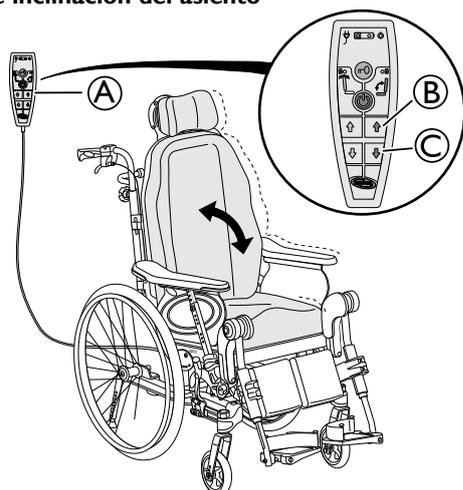
Ajuste del ángulo del respaldo



Ajuste el ángulo del respaldo mediante los botones amarillos situados en el lateral izquierdo del mando **A**.

1. Presione el botón **B** para ajustar el ángulo del respaldo hacia atrás.
2. Presione el botón **C** para ajustar el ángulo hacia delante.

Ajuste de inclinación del asiento



Incline la unidad de asiento (respaldo y asiento) mediante los botones verdes situados en el lateral izquierdo del mando **A**.

1. Presione el botón **B** para ajustar el ángulo de la unidad de asiento hacia atrás.
2. Presione el botón **C** para ajustar el ángulo de la unidad de asiento hacia delante.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

Puede provocar lesiones leves.

- El riesgo de atrapamiento de dedos, etc., es mayor en los ajustes eléctricos que en los ajustes controlados por el usuario.
- Por ejemplo, tenga en cuenta que un niño podría apoderarse de la caja de control, pulsar los controles y quedar atrapado, o bien atrapar a un usuario.
- Solo el personal autorizado debe usar el mando.

Carga de la batería



Daño de la batería

- La batería se debe cargar 24 horas antes de utilizar el sistema por primera vez.
- Desconecte el cable de alimentación después de la carga antes de usar la silla de ruedas.



El cargador de batería tiene diferentes cables de carga para adaptarlo a las distintas normas eléctricas locales.



Cuando el nivel de la batería es bajo (20 %), el sistema pita cuando está en uso.

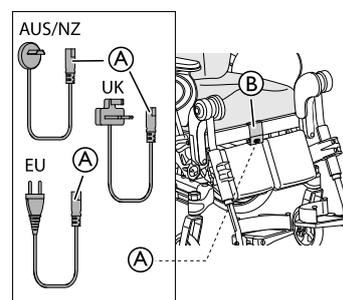
Conexión del cable del cargador



¡PRECAUCIÓN!

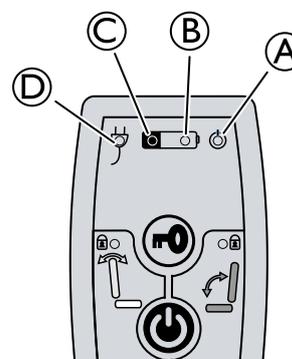
Daño de los cables.

- No se sienta en la silla de ruedas mientras la batería se está cargando.



1. Enchufe el cable del cargador suministrado con la silla a una toma de corriente de pared.
2. Inserte el cable del cargador **A** en el conector **B** que se encuentra en la parte frontal de la silla de ruedas.
3. Desconecte el cable cuando la batería esté totalmente cargada.

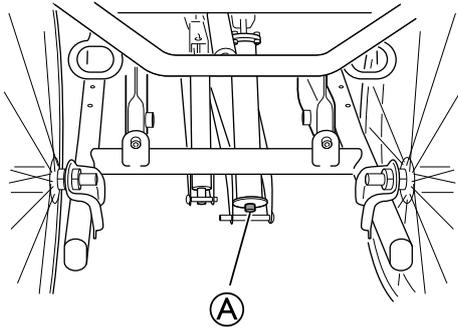
Mando — Indicaciones de la batería



- A** Luz verde — ENCENDIDA — El mando está activado
- B**
 - Luz verde — ENCENDIDA — El nivel de la batería está por encima del 20 %
 - Luz verde parpadeando — ENCENDIDA — La batería está cargándose (la luz se fija cuando la batería está totalmente cargada)
- C**
 - Luz amarilla — ENCENDIDA — El nivel de la batería es bajo, inferior al 20 %
- D** Luz verde — ENCENDIDA — El cable de la batería está conectado (se enciende durante unos 5 segundos después de conectar el cable)

Ajuste la resistencia de la función de inclinación

La resistencia de la función de inclinación se puede ajustar a fin de aumentar o reducir la resistencia cuando se produzca inclinación. Se puede ajustar la resistencia individualmente para cada usuario:



1. Asegúrese de que el asiento no está inclinado antes de ajustar la resistencia.
2. Ajuste el tornillo A para lograr la resistencia deseada.
3. Ajuste el tornillo A hacia afuera para reducir la resistencia al inclinar hacia atrás. Ahora aumentará la resistencia al subir la inclinación.
4. Ajuste el tornillo A hacia dentro para aumentar la resistencia al inclinar hacia atrás. Ahora disminuirá la resistencia al subir la inclinación.

 Herramienta: llave allen de 5 mm

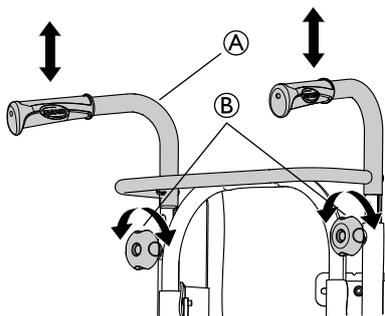
 La silla de ruedas siempre tiene el asiento en la posición estándar (0 grados inclinada) cuando se entrega de fábrica.

4.3 Empuñaduras/Barras de empuje

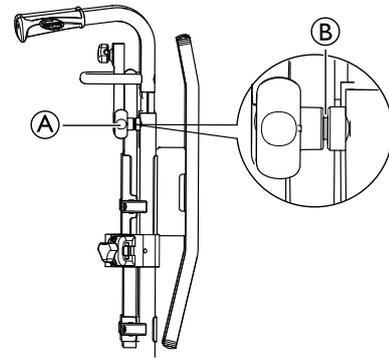
Las siguientes instrucciones y advertencias son válidas para todas las empuñaduras y la barra de empuje.

 En lo que respecta a empuñaduras/barra de empuje para los tubos curvados del respaldo, siga las instrucciones relativas al ajuste de la altura de la barra de empuje.

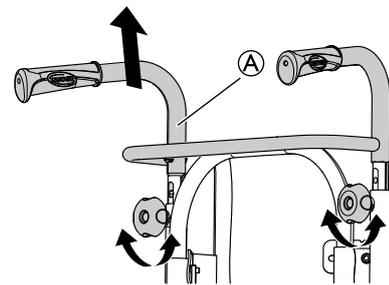
4.3.1 Ajuste de la altura de las empuñaduras conectadas



1. Afloje los tornillos manuales B.
2. La altura de las empuñaduras reforzadas/barra de empuje A se puede ajustar tirando simplemente de las empuñaduras hacia arriba o presionándolas hacia abajo.
3. Ajuste la altura que desee.
4. Vuelva a apretar los tornillos manuales.



 Compruebe que el tornillo manual para la empuñadura A encaje en el orificio de los tubos. Si el tapón roscado del tornillo manual B sobresale más de 2,5 mm, la posición es incorrecta. Baje o suba la empuñadura hasta que el tornillo manual se encuentre en la posición correcta.



 No tire de la barra de empuje/empuñaduras reforzadas A de modo que sobresalgan más de 19 cm por encima de la parte superior del accesorio.

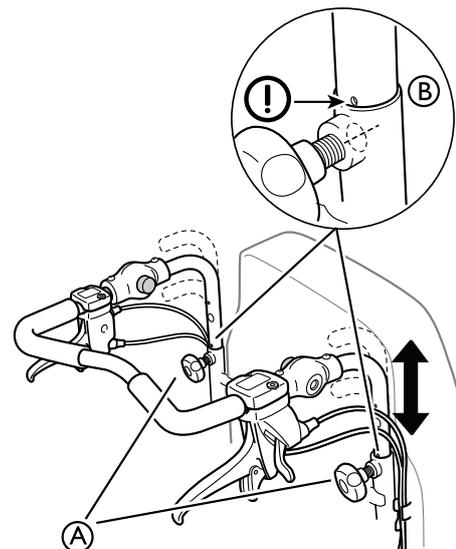


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

– Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre las empuñaduras reforzadas y el accesorio del reposacuellos. (Si cuenta con un respaldo de tensión regulable).

4.3.2 Ajuste de la altura de la barra de empuje

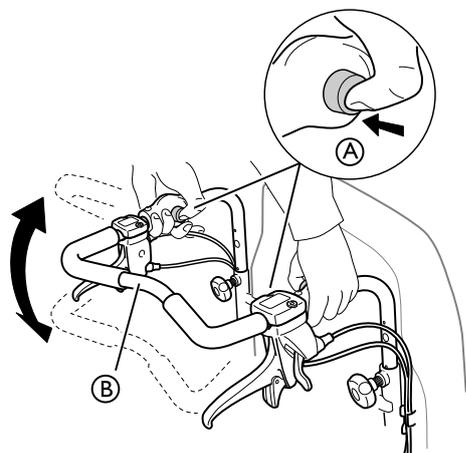


1. Afloje los tornillos manuales A.
2. Ajuste las empuñaduras a la altura deseada. Dispone de dos posiciones fijas.
3. Vuelva a apretar los tornillos manuales.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones**

La barra de empuje se puede aflojar de los acoplamientos

- Asegúrese de que la marca **B** de los tubos queda colocada sobre el tubo del respaldo.
- Compruebe que los tornillos manuales están bien apretados: la rosca del tornillo apenas debe verse. Si la barra de empuje no está en la posición correcta, no se podrá apretar bien los tornillos manuales.

4.3.3 Ajuste del ángulo de la barra de empuje

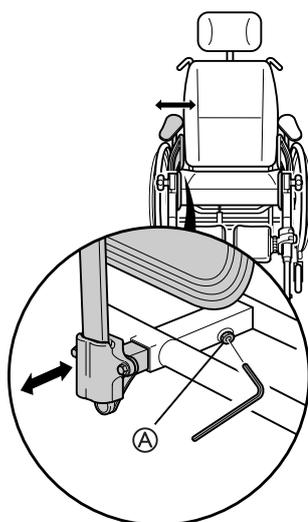
1. Presione los botones **A**.
2. Ajuste la barra de empuje **B** en el ángulo preferido.
3. Suelte los botones **A**.



Mueva ligeramente la barra de empuje para que los botones queden encajados en su sitio.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de desequilibrio**

– No cuelgue nada de la barra de empuje, porque podría ocasionar desequilibrio.

4.4 Asiento**4.4.1 Ajuste de la anchura del asiento**

1. Afloje el tornillo **A** con una llave Allen.

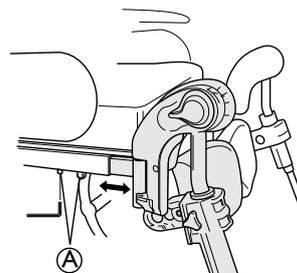


Herramientas: llave Allen de 5 mm

2. Ajuste el reposabrazos en la anchura adecuada.
3. Vuelva a apretar el tornillo **A**.

**Riesgo de ajuste deficiente**

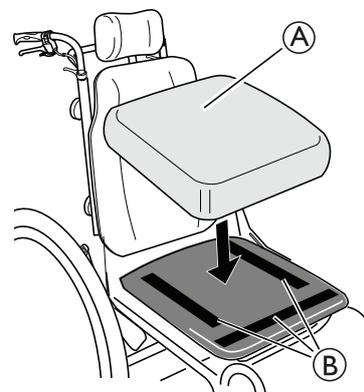
– No debe ejercerse ninguna presión sobre el reposabrazos ni sobre el reposapiernas mientras se ajusta el tornillo.

4.4.2 Ajuste de la profundidad del asiento

1. Quite el cojín del asiento.
2. Afloje los tornillos **A** con una llave Allen.
3. Desplace hacia delante o atrás el borde frontal del asiento.
4. Vuelva a apretar los tornillos **A**.
5. Ponga de nuevo el cojín del asiento.



La distancia entre la parte posterior de la rodilla/pantorrilla y el cojín debería ser la menor posible, pero sin contacto.

4.4.3 Ajuste del cojín del asiento

El cojín del asiento **A** se sujeta con las correas de Velcro® **B** de la placa del asiento.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de deslizamiento del cojín del asiento**

– Asegúrese de que las correas de Velcro® están firmemente presionadas y bien sujetas.

4.5 Reposapiernas

Para usuarios con piernas más largas, el accesorio del reposapiernas se puede instalar en una posición más alta. Si desea más información, póngase en contacto con su distribuidor de Invacare.

4.5.1 Reposapiernas de ángulo regulable

Los reposapiernas de ángulo regulable sirven de soporte para las piernas y reducen la presión. Los reposapiernas se deben montar

siempre con apoya-pantorrillas, reposapiés y correas para el talón. Para obtener una buena posición de asiento, es muy importante ajustar la altura y el ángulo de los reposapiernas.

Ajuste del ángulo del reposapiernas

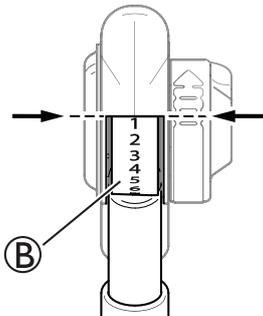
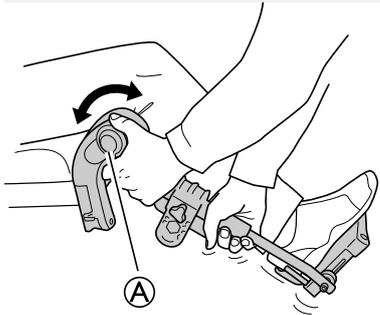


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños

Daños en el mecanismo

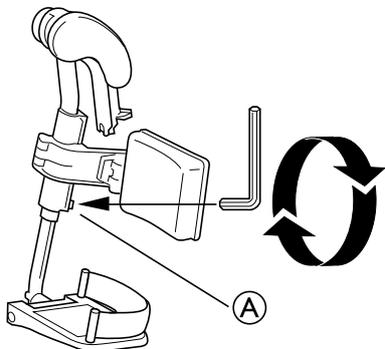
- No coloque nada pesado sobre los reposapiernas, ni deje que los niños se monten en ellos. El mecanismo podría dañarse.
- No ejerza presión sobre el reposapiernas mientras se ajusta el ángulo. La palanca debe estar completamente abierta.



1. Tire de la palanca (A) con una mano mientras sostiene el reposapiernas con la otra.
2. Cuando consiga el ángulo adecuado, suelte la palanca y el reposapiernas se ajustará en una de las siete posiciones preestablecidas (B).

Debe mantenerse una distancia mínima de 40 mm entre la parte inferior del reposapiés y el suelo.

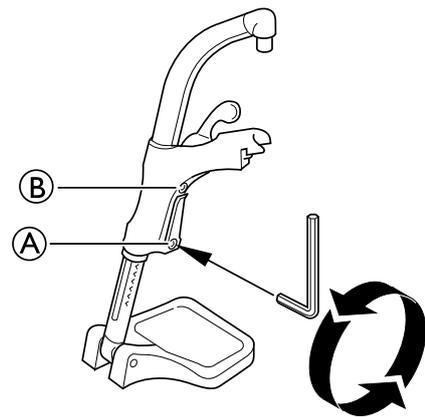
Ajuste de la altura del reposapiernas



1. Afloje el tornillo (A) con una llave Allen.
 - Herramientas: Llave Allen de 5 mm
2. Ajuste el reposapiés a una altura adecuada hasta que el tornillo se inserte en uno de los huecos del tubo del reposapiernas.
3. Vuelva a apretar el tornillo.

4.5.2 Reposapiernas fijo

Ajuste de la altura del reposapiernas



1. Afloje el tornillo (A) con una llave Allen.
 - No toque el tornillo superior (B).
2. Ajuste el reposapiés a una altura adecuada hasta que el tornillo se inserte en uno de los huecos del tubo del reposapiernas.
3. Vuelva a apretar el tornillo.

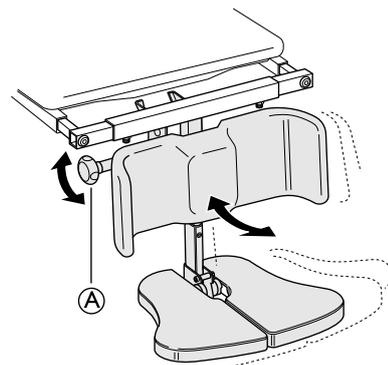
Debe mantenerse una distancia mínima de 40 mm entre la parte inferior del reposapiés y el suelo.

4.5.3 Reposapiernas central

El reposapiernas central se puede ajustar en altura, en profundidad y en ángulo.

Si desea más información, póngase en contacto con su distribuidor de Invacare.

Ajuste del ángulo del reposapiernas central



1. Afloje el tornillo de ajuste (A).
2. Sostenga el reposapiés con una mano.
3. Ajuste el ángulo adecuado para la pierna.
4. Vuelva a apretar el tornillo.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

Durante el ajuste del reposapiés existe el riesgo de pillarse los dedos.

- Afloje el tornillo de ajuste con una mano y sostenga el reposapiés con la otra para evitar que sus dedos o los de otra persona queden atrapados.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de daños

El reposapiernas puede dañar el suelo.

- Cuando el asiento está inclinado hacia delante en las sillas con un reposapiernas de longitud larga y una altura de asiento baja, existe el riesgo de que el reposapiernas caiga al suelo y provoque daños materiales.

4.5.4 Reposapiernas para amputaciones



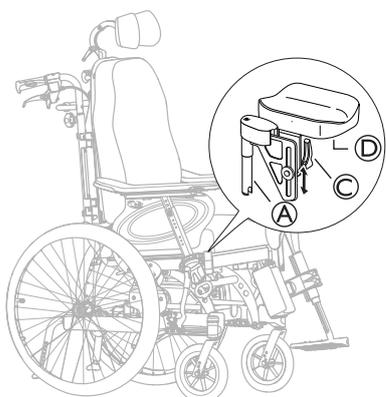
¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado

El riesgo de vuelco para los usuarios con amputaciones es mayor.

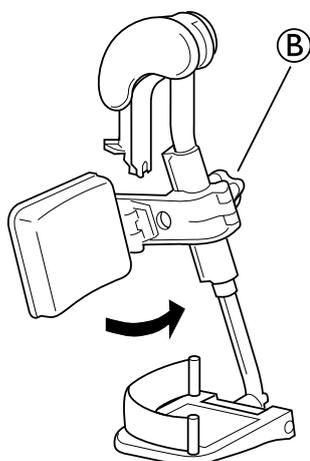
- Utilice antivuelcos y reajuste la silla de ruedas en caso de utilizar reposapiernas para amputaciones.

Ajuste del ángulo, la altura y la profundidad



1. Monte los reposapiernas presionando hacia abajo el tubo de la parte superior de los reposapiernas (A) en el interior de los tubos de la silla de ruedas (B).
2. Bloquee los reposapiernas girándolos hacia dentro.
3. Afloje la palanca (C), en el soporte del cojín, para ajustar el ángulo y la altura del cojín.
4. Afloje los tornillos (D) situados debajo del cojín para ajustar la profundidad del cojín.
5. Vuelva a apretar la palanca y/o los tornillos una vez finalizados los ajustes deseados.

4.6 Ajuste de la altura del apoya-pantorrillas

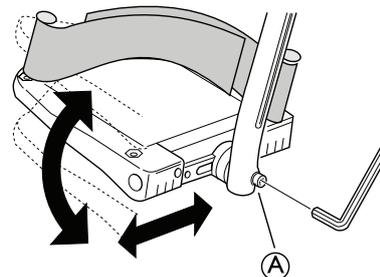


1. Afloje el tornillo de fijación (B).
2. Ajuste el apoya-pantorrillas a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo de fijación (B).

4.7 Reposapiés

4.7.1 Ajuste del reposapiés de ángulo ajustable

Los reposapiés se pueden ajustar tanto en profundidad como en ángulo y también se pueden plegar.



1. Para ajustar el ángulo y la profundidad, afloje el tornillo (A) en el accesorio del reposapiés.



Herramientas: llave Allen de 5 mm

2. Ajuste el reposapiés en la posición correcta.
3. Vuelva a apretar el tornillo.



Cuando el tornillo está aflojado, no deposite ningún objeto encima del reposapiés.

4.7.2 Ajuste del reposapiés de una sola pieza

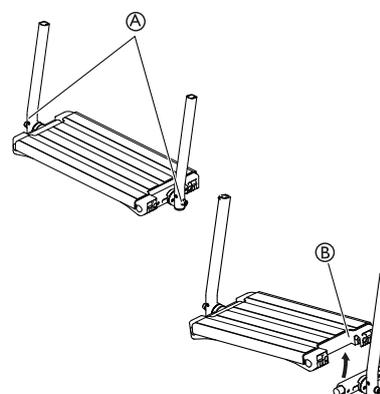


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

Los dedos pueden quedar atrapados entre el reposapiés y el accesorio del reposapiés.

- Durante la operación de plegado, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el reposapiés y el accesorio del reposapiés.



1. Para ajustar el ángulo y la profundidad, afloje los dos tornillos (A) en el accesorio del reposapiés.



Herramienta: llave allen de 5 mm

2. Ajuste el reposapiés en la posición correcta.
3. Vuelva a apretar los tornillos.



El reposapiés puede levantarse. Levante el reposapiés (A) como se muestra en la ilustración de arriba.

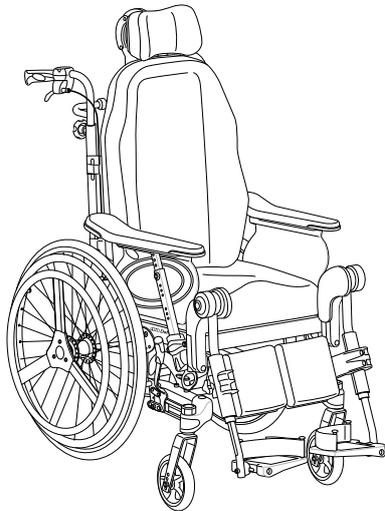


Cuando los tornillos están aflojados, no deposite ningún objeto encima del reposapiés.

4.8 Conducción con un brazo

4.8.1 Uso de conducción con un brazo

La conducción con un brazo le permite mover la silla de ruedas con una mano, lo que significa que hay dos aros de propulsión instalados en la misma rueda.



 La rueda motriz se puede montar tanto en el lado derecho como en el izquierdo.

 Los aros de propulsión se pueden colocar en línea (posición interna) o con el aro de empuje interno más pequeño en la parte exterior del aro de empuje más grande (posición externa).

4.8.2 Desmontaje de la rueda trasera con conducción con un brazo



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones

– Antes de extraer las ruedas traseras, retire siempre el eje telescópico de las ruedas traseras.



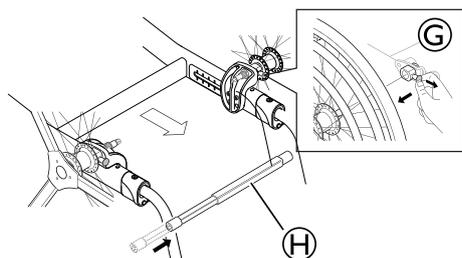
¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones

Las ruedas se salen
– Compruebe que el tornillo de desbloqueo rápido ha bloqueado la rueda cuando suelte el botón. Compruébelo tratando de tirar para sacar la rueda. NO debería poder hacerlo.



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones

Moratonos, dolor
– Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre los radios de la rueda trasera y los tres soportes del aro de empuje exterior.



1. Extraiga el eje telescópico de las ruedas traseras **G**.
2. Tire hacia fuera del tornillo de desbloqueo rápido **F** para liberar la rueda.
3. Retire la rueda trasera.
4. Repita el procedimiento en el lado opuesto.

4.9 Ruedas

La presión idónea depende del tipo de rueda:

La tabla siguiente es orientativa. Si la rueda es distinta de las de la lista, compruebe el lateral de la rueda. Con frecuencia, allí se indica la presión máxima.

Rueda	Presión máx.	
Neumática, 24 x 1 3/8 x 1 1/4	4,5 bar	65 psi
Neumática, 24 x 1 3/8	4,5 bar	65 psi
Neumática de perfil bajo	7,5 bar	110 psi
Perfil bajo PKT (24 x 1)	—	—
Neumática con tacos y a prueba de pinchazos	—	—
Compacta	—	—



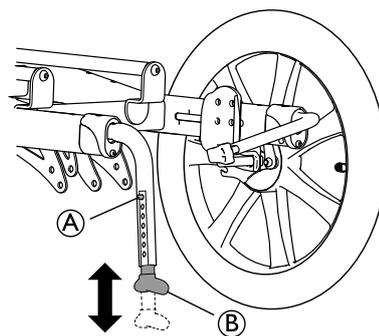
La compatibilidad de las ruedas indicadas anteriormente depende de la configuración o del modelo de la silla de ruedas.



En caso de sufrir un pinchazo, acuda a un taller idóneo (por ejemplo, un establecimiento de reparaciones de bicicletas, distribuidor de bicicletas, etc.) para que una persona cualificada sustituya la cámara.

4.10 Dispositivo antivuelco

4.10.1 Ajuste de la altura del dispositivo antivuelco



1. Para ajustar la altura del dispositivo antivuelco, pulse el botón con resorte **A**.
2. Ajuste el dispositivo antivuelco **B** a la altura deseada.
3. Asegúrese de que el botón con resorte **A** sale correctamente en su nueva posición nuevamente después del ajuste.



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado

– La altura máxima desde el suelo hasta el dispositivo antivuelco es de 40 mm. La altura mínima desde el suelo hasta el dispositivo antivuelco es de 15 mm.

 El dispositivo antivuelco tiene siete posiciones de altura posibles.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado

Soporte insuficiente de los dispositivos antivuelco
 – Tenga cuidado al usar los dispositivos antivuelco cuando utilice la silla en áreas suaves como césped. Los dispositivos antivuelco podrían hundirse en el terreno.

1. Para la posición de transporte, use el pie para presionar la parte baja **B** del dispositivo antivuelco **A** y plegarlo hacia dentro.
2. Repita el procedimiento en el lado opuesto.

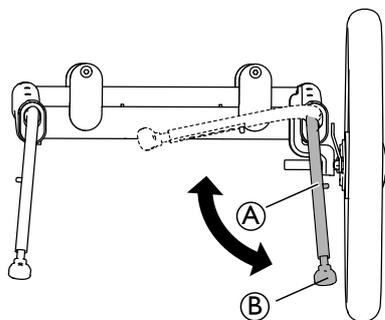


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado

La silla de ruedas puede volcar hacia delante si no están activados los dispositivos antivuelco.
 – No olvide nunca activar los dispositivos antivuelco después del transporte.

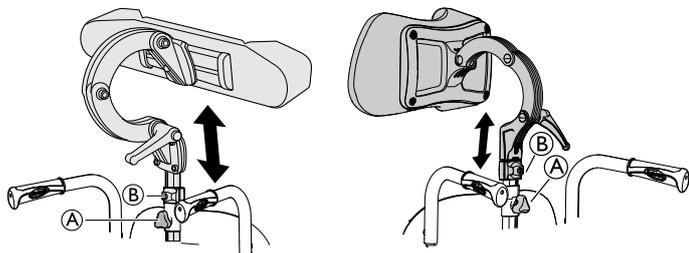
4.10.2 Activar y desactivar el dispositivo antivuelco



5 Accesorios

5.1 Reposacabezas/Reposacuellos

5.1.1 Ajuste de la altura

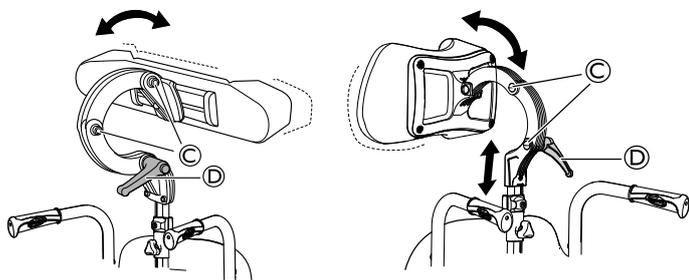


i El tornillo manual regula la altura y la extracción. La barra está equipada con un tope regulable.

1. Afloje el tornillo del tope (B).
2. Afloje el tornillo manual (A).
3. Ajuste el reposacabezas en la posición adecuada.
4. Vuelva a apretar el tornillo manual (A).
5. Deslice el tope (B) hacia la parte superior del accesorio del reposacabezas.
6. Vuelva a apretar el tornillo.

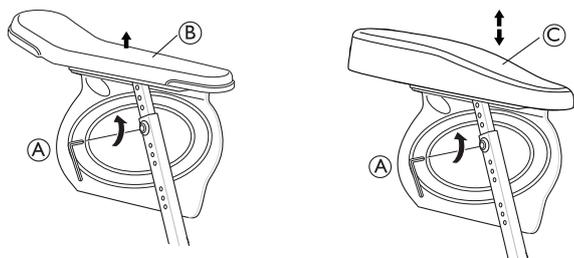
i Ahora ya es posible extraer el reposacabezas y reinsertarlo en la posición adecuada sin necesidad de realizar ningún ajuste más.

5.1.2 Ajuste de profundidad/ángulo



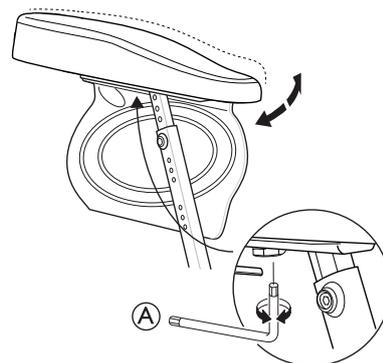
1. Afloje la empuñadura (D).
2. Afloje los tornillos (C).
3. Ajuste la profundidad y el ángulo del reposacabezas.
4. Vuelva a apretar la empuñadura y los tornillos.

5.2 Reposabrazos para usuarios hemipléjicos

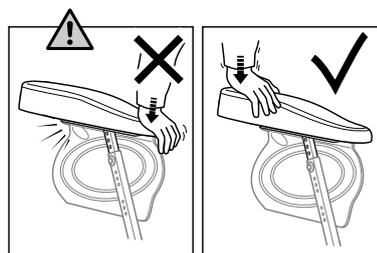


1. Afloje el tornillo (A).

2. Quite el reposabrazos original (B).
3. Monte el reposabrazos para usuarios hemipléjicos (C) en el mástil del reposabrazos.
4. Vuelva a apretar el tornillo (A).



5. El ángulo del reposabrazos para hemipléjicos se puede ajustar. La resistencia puede aumentarse o reducirse ajustando el tornillo (A).



¡ADVERTENCIA!

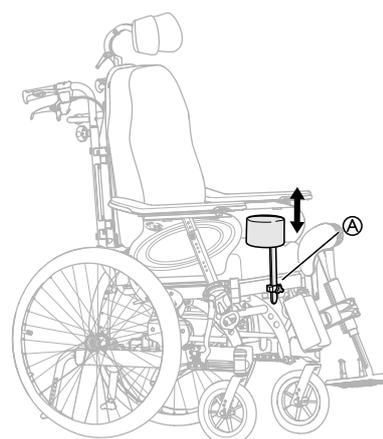
Riesgo de daños

Daños en el reposabrazos

- No ejerza presión sobre la parte delantera del reposabrazos ya que podría dañar el accesorio del reposabrazos.

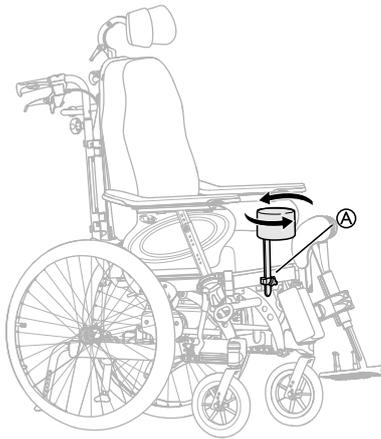
5.3 Cojín de abducción

- 1.



El ajuste y la extracción de la altura se regula mediante el tornillo manual (A).

- 2.



La profundidad se puede regular en una posición delantera o trasera. Afloje el tornillo manual **A** y gire.

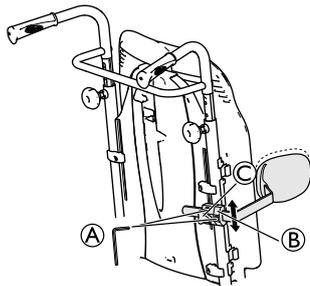
5.4 Soporte del tronco con brazo fijo

i Los soportes del tronco pueden ajustarse en altura, en profundidad y lateralmente.

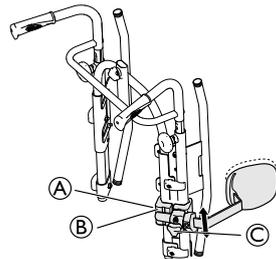


¡ADVERTENCIA!
Riesgo de vuelco

– Tenga cuidado de no pillarse el brazo entre el soporte del tronco y el reposabrazos cuando cambie la inclinación del respaldo.



Placa del respaldo



Respaldo ajustable

i Herramientas: llave Allen de 5 mm

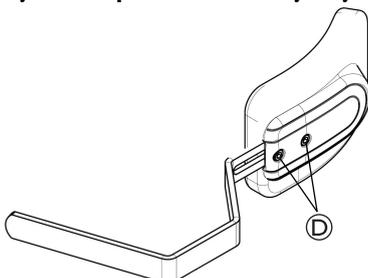
Ajuste de la altura

1. Para regular la altura, afloje primero el tornillo o los tornillos **A**.
2. Desplace el accesorio **B** hacia arriba o abajo.
3. Vuelva a apretar el tornillo o los tornillos.

Ajuste lateral

1. Para ajustar los soportes del tronco lateralmente afloje el tornillo de fijación **C**.
2. Desplace lateralmente el soporte hasta la posición que desee.
3. Vuelva a apretar el tornillo de fijación **C**.

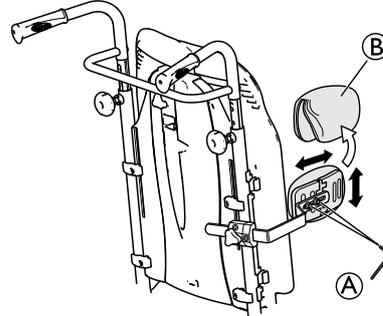
Ajuste de profundidad: cojín fijo



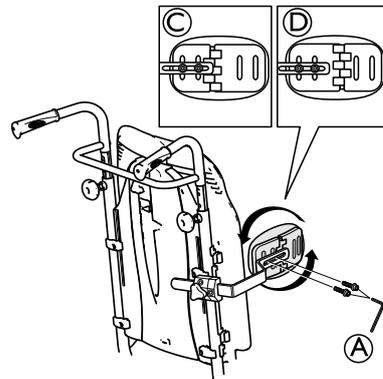
i Herramientas: llave Allen de 5 mm

1. Para ajustar la profundidad de los soportes del tronco, afloje los tornillos **D** con una llave Allen.
2. Desplace el soporte del tronco hacia delante o atrás.
3. Vuelva a apretar los tornillos.
4. Para extraer el soporte del tronco, afloje el tornillo de fijación **C** y tire del conjunto de soporte hacia un lado y hacia arriba.

Ajuste de profundidad: cojín multiajustable

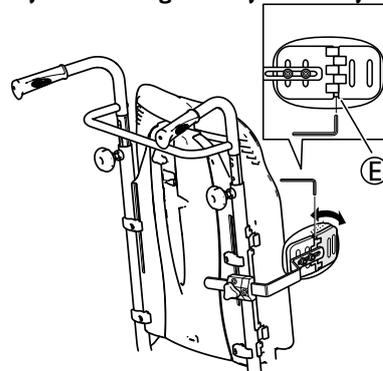


1. Quite la funda del soporte del tronco **B**.
2. Afloje los tornillos **A** y ajuste la anchura/profundidad adecuadas.
3. Vuelva a apretar los tornillos.



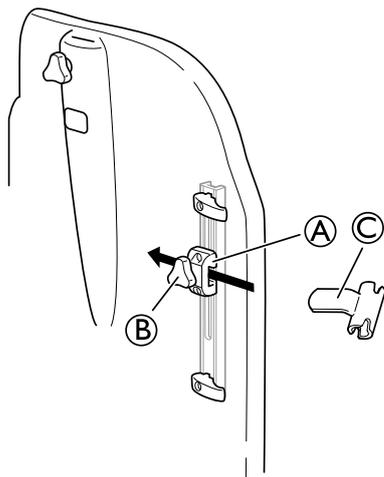
- A** Ajuste de profundidad/altura de los tornillos
- C** Posición de acoplamiento del soporte lateral pequeño/soporte del tronco grande
- D** Posición de acoplamiento del soporte lateral grande/soporte del tronco pequeño

Ajuste del ángulo: cojín multiajustable



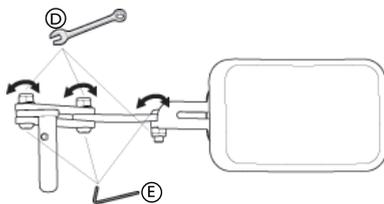
1. Afloje el tornillo **E**.
2. Ajuste el cojín en el ángulo adecuado.
3. Vuelva a apretar el tornillo.

5.5 Soporte del tronco "abatible"



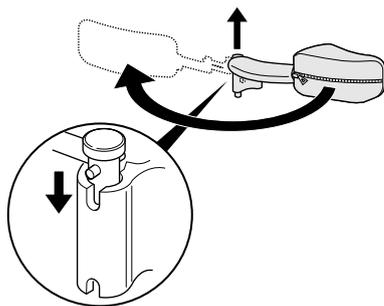
i La base para el soporte del tronco "abatible" se coloca en el accesorio **A** en el respaldo

1. Afloje el tornillo de fijación **B**.
2. Coloque el soporte del tronco **C**.
3. Vuelva a apretar el tornillo.



i Herramientas: llave Allen de 5 mm/llave fija de 13 mm.

1. Se puede ajustar el ángulo aflojando los tornillos **E** y los pernos **D** del brazo del soporte del tronco.
2. Sostenga con la llave Allen y apriete con la llave fija.
3. Recuerde volver a apretar los tornillos y los pernos cuando se consiga la posición deseada.



i El soporte del tronco "abatible" se puede girar hacia los laterales para apartarse cuando el usuario se siente en la silla de ruedas o salga de ella.



¡PRECAUCIÓN!

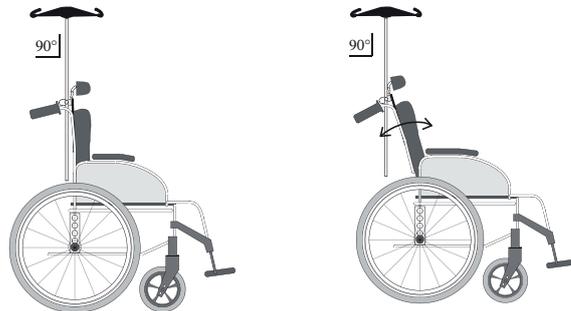
Riesgo de atrapamiento de los dedos

– La cubierta del brazo de soporte del tronco debe estar siempre puesta cuando se use la silla.

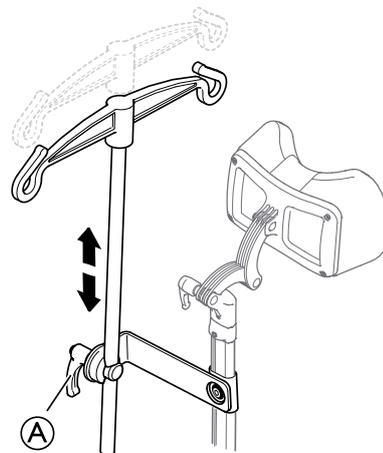
5.6 Ajuste del soporte para goteo



La varilla del soporte para goteo se debe colocar siempre en posición vertical, es decir, formando un ángulo de 90 grados con el suelo, con independencia de la posición del respaldo o la silla de ruedas.

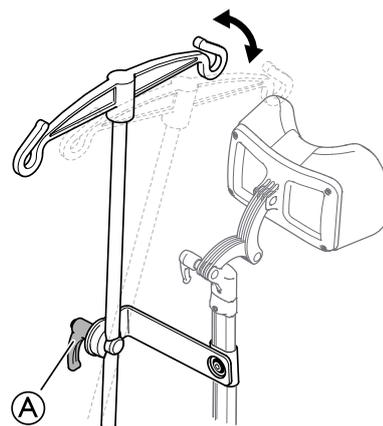


Altura



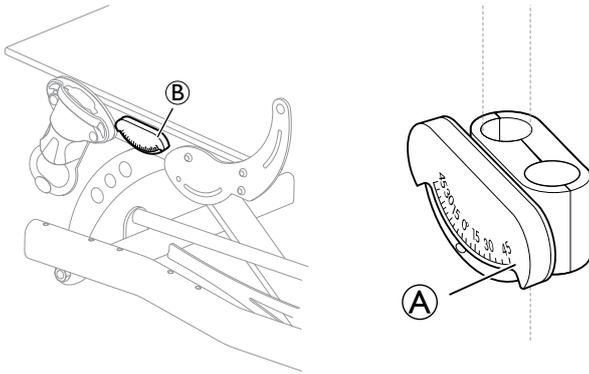
1. Afloje la palanca **A**.
2. Ajuste el soporte para goteo a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar la palanca **A**.

Ángulo



1. Afloje la palanca **A**.
2. Ajuste el soporte hasta conseguir el ángulo deseado.
3. Vuelva a apretar la palanca **A**.

5.7 Escala de inclinación



Ⓐ = Asiento con escala de inclinación

Ⓑ = Respaldo con escala de inclinación

El accesorio de escala de inclinación muestra cuántos grados de inclinación tiene la unidad de asiento y/o cuántos grados de reclinación tiene el respaldo.

5.8 Bandeja de la mesa



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas o lesiones

- La mesa nunca se debe usar como sustituto del cinturón pélvico.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado o lesiones

- Carga máxima de la mesa: 8 kg



¡PRECAUCIÓN!

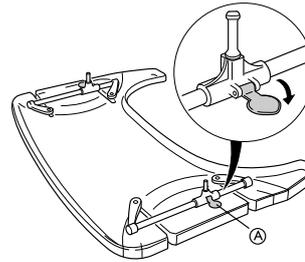
Riesgo de incomodidad o pequeños moratones

- Asegúrese de que los codos del usuario estén sobre la mesa cuando empuje la silla de ruedas. Si los codos sobresalen de la silla de ruedas mientras la empuja, existe un riesgo de incomodidad o pequeños moratones.

Se puede ajustar la profundidad y la anchura de la bandeja; Póngase en contacto con su distribuidor Invacare si desea más información.

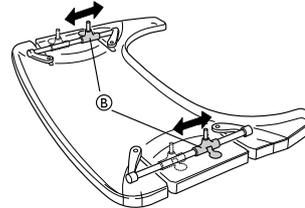
5.8.1 Ajuste de profundidad

1.



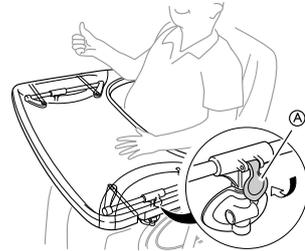
Abra el bloqueo de seguridad de ajuste de profundidad Ⓐ.

2.



Ajuste los soportes de la mesa Ⓑ hacia delante o hacia atrás para ajustar la profundidad necesaria.

3.



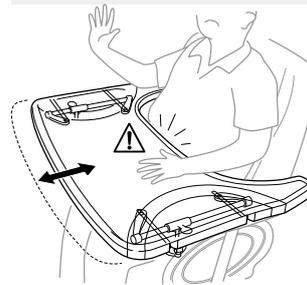
Cierre el bloqueo de la mesa Ⓐ de nuevo para bloquear la posición de profundidad.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incomodidad o inseguridad

- La mesa no está en una posición fija.
- Asegúrese de volver a acoplar el bloqueo de la mesa tras ajustar su profundidad.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incomodidad

- Cuando ajuste la profundidad de la mesa, asegúrese de no ejercer presión sobre el estómago del usuario.

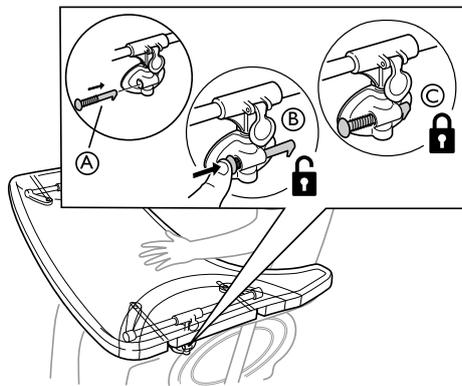
5.8.2 Bloqueo de la bandeja



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

- El usuario está bloqueado en una posición fija y no se puede quitar de la silla de ruedas sin desbloquear la mesa.
- El uso de un dispositivo de bloqueo para la bandeja debe estar prescrito por personal autorizado.



1. Coloque el pasador de bloqueo (A) en el adjunto de la mesa.
2. Presione el pasador de bloqueo (A) hacia dentro para desbloquear la mesa (B).

 Siga presionando el pasador de bloqueo hacia dentro con el fin de mantener la mesa en una posición desbloqueada.

3. Suelte el pasador de bloqueo (A) para bloquear la mesa (C).

5.8.3 Mesa abatible



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones/moratoses

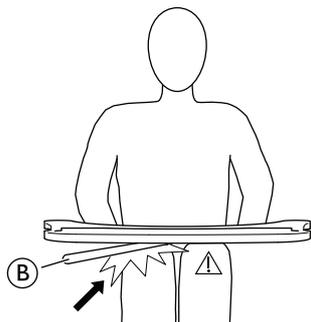
– Tenga cuidado de no golpear al usuario cuando bascule la mesa.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcar hacia delante la mesa

– No ajuste la profundidad de la mesa demasiado hacia delante puesto que existe riesgo de volcado de la mesa al poner peso sobre ella.

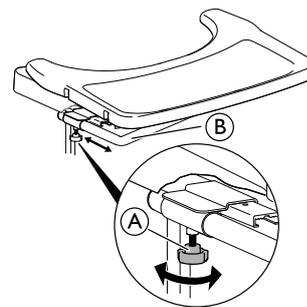


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incomodidad/moratoses

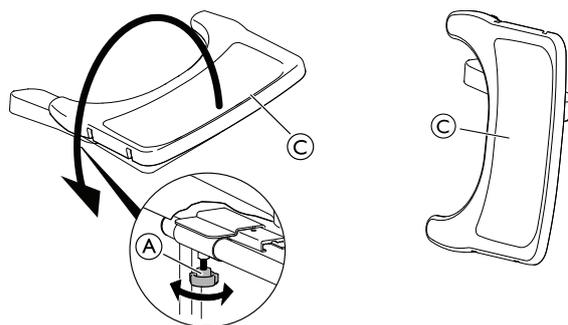
– Asegúrese de que el usuario tiene suficiente espacio para las piernas. El tubo de la mesa no debe reposar sobre las piernas del usuario.

Ajuste de profundidad



1. Afloje el tornillo manual (A).
2. Ajuste la profundidad de la mesa con el tubo de la mesa (B).
3. Vuelva a apretar el tornillo manual (A).

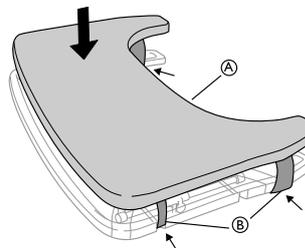
Función abatible



1. Afloje el tornillo manual (A).
2. Abata la bandeja de la mesa (C) hacia los lados.
3. Vuelva a apretar el tornillo manual (A).

5.8.4 Cojín para la bandeja

Se puede colocar un cojín para la bandeja en la bandeja, con el fin de tener una superficie más suave para los brazos y los codos.

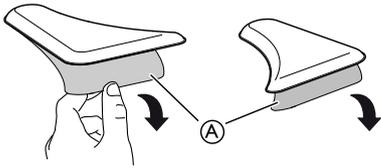


Coloque el cojín para la bandeja (A) en la mesa y haga pasar las correas de fijación (B) alrededor de la mesa.

5.8.5 Añadir almohadillas para codos

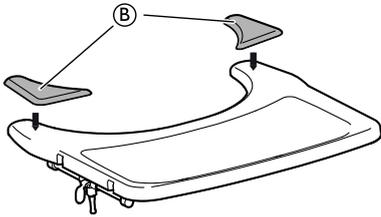
La bandeja puede estar equipada con almohadillas para los codos con el fin de disponer de una superficie más suave para los codos.

1.



Retire el papel protector (A) de las almohadillas para los codos.

2.

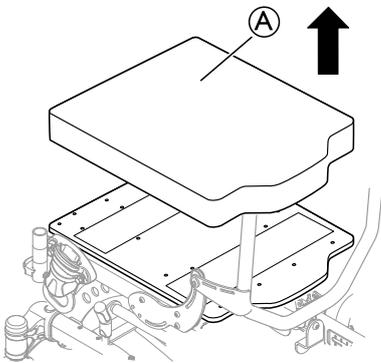


Coloque las almohadillas para los codos (B) en la bandeja.

5.9 Placa de extensión de altura del asiento

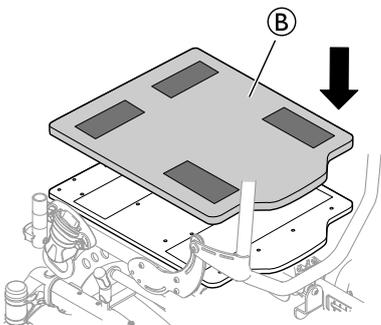
La placa de extensión de altura del asiento añadirá 2 cm de altura.

1.



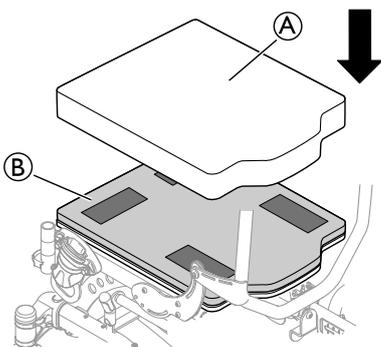
Quite el cojín del asiento (A).

2.



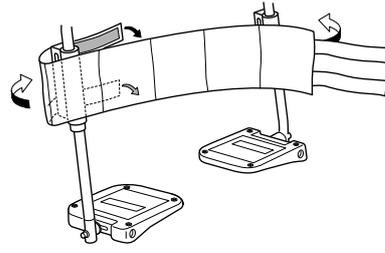
Coloque la placa de extensión de altura del asiento (B) en la placa del asiento.

3.



Ponga de nuevo el cojín del asiento (A) sobre la placa de extensión de altura (B).

5.10 Correa acolchada para la pantorrilla



1. Monte la correa para la pantorrilla en el reposapiernas.
2. Enrolle las partes finales alrededor del tubo del reposapiernas.
3. Fije las piezas de velcro.



Ambos reposapiernas deben tener el mismo ángulo para poder usar correctamente la correa para pantorrilla.



La correa para pantorrilla no debe quedar muy holgada para que pueda proporcionar el soporte adecuado al usuario.

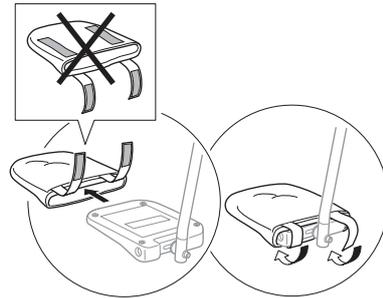
5.11 Funda para reposapiés



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de desequilibrio

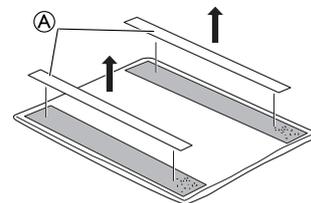
– La funda se debe extraer antes de fijar el reposapiés en una posición elevada.

5.11.1 Colocación de una funda en el reposapiés de una pieza

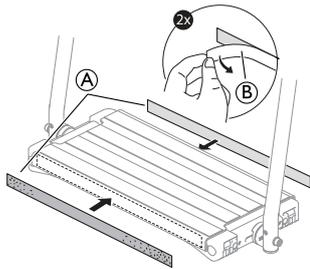


1. Ensarte la funda en el reposapiés.
2. Utilice las correas de velcro® para abrochar la funda en el reposapiés.

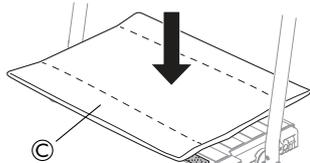
5.11.2 Colocación de una funda en el reposapiés de una sola pieza



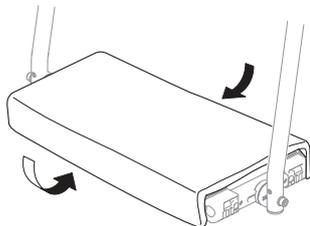
1. Separe de la funda las dos correas de velcro® pegadas previamente (A).



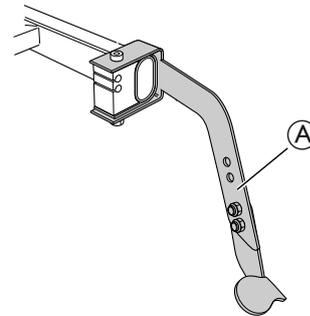
2. Retire el papel de seguridad (B) de las correas de velcro® pegadas previamente (A).
3. Coloque las piezas previamente pegadas de las correas de velcro® (A) en la parte anterior y posterior del reposapiés.



4. Ponga la funda (C) en el reposapiés de una sola pieza.

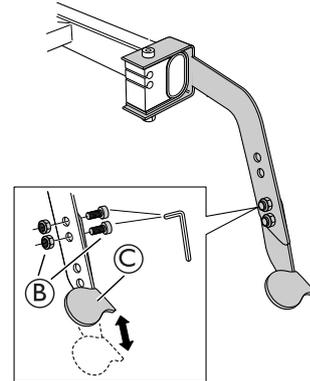


5. Fije la funda pegando las piezas de velcro® de la funda a las piezas de velcro® previamente pegadas en la parte anterior y posterior del reposapiés.



Use la palanca de bordillos (A) como ayuda cuando incline la silla de ruedas hacia atrás.

1. Pulse la palanca de bordillos hacia abajo con el pie.
2. Incline la silla de ruedas hacia atrás para subir el bordillo.



La palanca de bordillos se puede ajustar en altura:

1. Afloje y retire los tornillos y tuercas (B).
2. Ajuste la parte inferior de la palanca de bordillos (C) hasta la altura necesaria.
3. Vuelva a apretar los tornillos y tuercas (B).

5.12 Accesorio de cortinilla



Acople el accesorio de la cortinilla con el velcro, tanto en el asiento como en el respaldo (véase la ilustración).

5.13 Palanca de bordillos

 Este accesorio es una opción obligatoria en algunos países.

5.14 Bandeja de accesorios



¡ADVERTENCIA!

Escaras por presión/dolor

La distancia entre el respaldo y la bandeja de accesorios es demasiado estrecha cuando se inclina la silla de ruedas.

- Cuando use el respaldo ajustable y al mismo tiempo lleve carga en la bandeja de accesorios, existe el riesgo de escaras por presión al inclinar el respaldo. Recuerde no inclinar demasiado el respaldo.



¡PRECAUCIÓN!

Moratonos

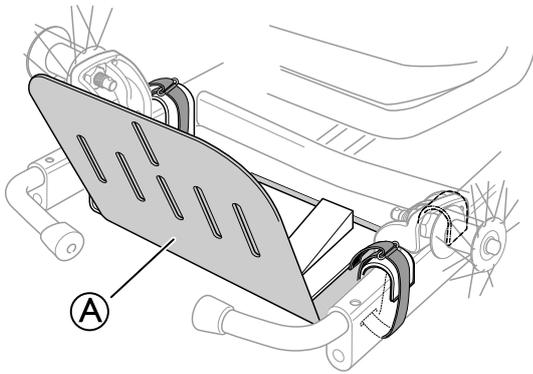
- Recuerde que la bandeja de accesorios está colocada muy atrás. Existe el riesgo de que el asistente se golpee las piernas al empujar la silla de ruedas.



¡PRECAUCIÓN!

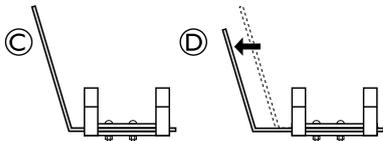
Equipo dañado

- Cuando incline el respaldo, tenga en cuenta la carga de la bandeja de accesorios. Asegúrese de que los cables del freno y la función de inclinación no queden presionados.



La bandeja de accesorios (A) sirve para llevar diversos accesorios como ventiladores, botellas de oxígeno, unidades de alimentación, etc. Se puede ajustar la profundidad de la bandeja de accesorios a 45 mm y la anchura a 120 mm a fin de poder adaptarla a diversos modelos.

i Carga máxima: 10 kg



La placa principal de la bandeja de accesorios se puede girar 180° a fin de obtener una mayor profundidad. En la posición estándar (C), la profundidad es menor y la parte de atrás de la bandeja está más alta. En la segunda posición (D), la profundidad es mayor y la parte de atrás de la bandeja está más baja.

i Al girar la placa principal de la bandeja de accesorios se puede ampliar la profundidad a 70 mm.

i Póngase en contacto con el distribuidor local para obtener más información.

5.15 Kit de sellado de lavado

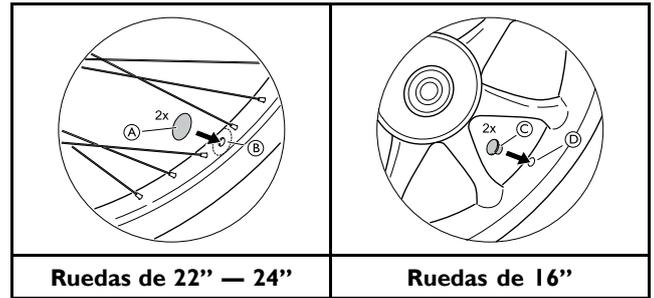
i El kit de sellado de lavado se puede usar para proteger los orificios del chasis y de las ruedas del agua.

Contenido del kit

(A) 4x	(C) 2x	(D) 2x
(A) 4 pegatinas para las ruedas de 22"-24" y el chasis de Azalea.	(C) 2 tapones para las ruedas de 16".	(D) 2 tapones para el chasis de Dahlia.

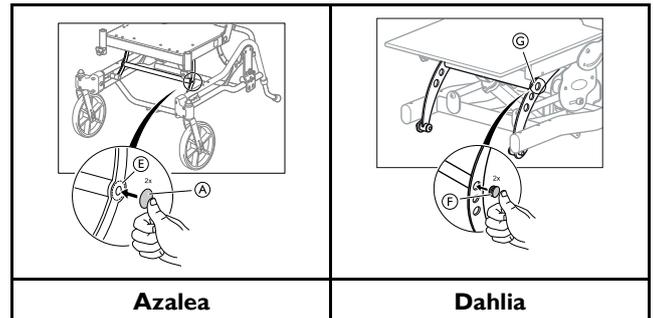
Instalación del kit

1.



Pegue las pegatinas (A) o conecte los tapones (C) en los orificios para el aire (B) o (D) de las ruedas.

2.



Pegue las pegatinas (A) o conecte los tapones (F) en los orificios (E) o (G) del chasis en función del modelo.

5.16 Cinturón postural

La silla de ruedas puede equiparse con un cinturón postural. Este cinturón evitará que el usuario se deslice hacia abajo o caiga de la silla de ruedas. El cinturón postural no es un dispositivo de posicionamiento.

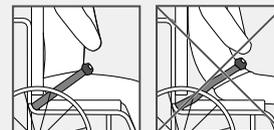


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones graves/estrangulación

Si el cinturón queda suelto, es posible que el usuario se deslice hacia abajo y se genere un riesgo de estrangulación.

- Un técnico cualificado debe instalar el cinturón postural y la persona que lo prescribe debe ajustarlo.
- Asegúrese siempre de que el cinturón postural está bien ajustado en la parte inferior de la pelvis.
- Cada vez que utilice el cinturón postural, compruebe si está correctamente ajustado. Si se cambia el ángulo del asiento o del respaldo, el cojín o incluso la ropa, se verá afectado el ajuste del cinturón.



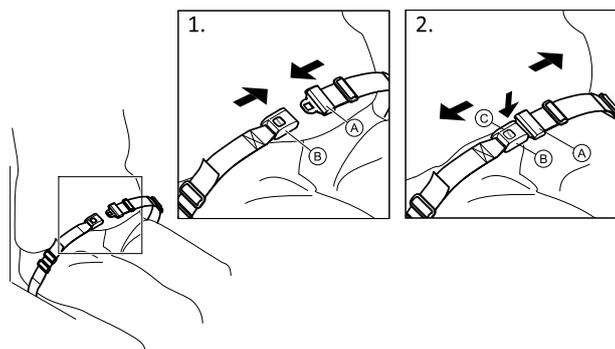
¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones graves durante el transporte

En un vehículo, el usuario en la silla de ruedas se debe sujetar con un cinturón de seguridad (cinturón de 3 puntos). El cinturón postural no es suficiente como dispositivo de sujeción individual.

- Utilice el cinturón postural como complemento, no como sustituto del cinturón de seguridad de 3 puntos a la hora de transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo.

Cierre y apertura del cinturón postural

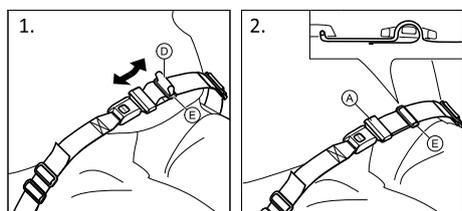


Procure sentarse con la espalda completamente apoyada en el asiento y con la pelvis en una posición lo más vertical y simétrica posible.

1. Para cerrarlo, inserte el cierre (A) en la hebilla (B).
2. Para abrirlo, pulse el botón PRESS (C) y tire del cierre (A) para sacarlo de la hebilla (B).

Ajuste de la longitud

- i** El cinturón postural tendrá la longitud adecuada si hay suficiente espacio para deslizar una mano paralela al cuerpo entre este y el cinturón.



1. Acorte o alargue el cinturón (D) según sea necesario.
2. Pase el cinturón (D) por el cierre (A) y la hebilla de plástico (E) hasta que quede ajustado.

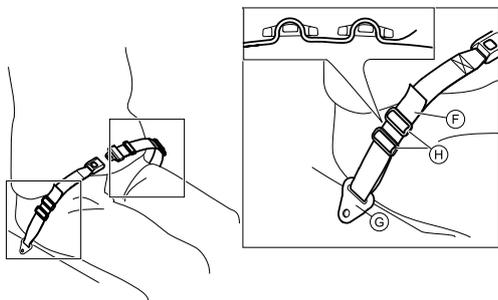
Si este ajuste no es suficiente, es posible que sea necesario volver a ajustar el cinturón postural en las fijaciones.

Ajuste del cinturón postural en las fijaciones



¡PRECAUCIÓN!

- Pase el cinturón por las hebillas de plástico para evitar que el cinturón quede suelto.
- Realice el ajuste en ambos lados por igual, de manera que la hebilla quede en la posición central.
- Asegúrese de que el cinturón no queda atrapado en los radios de la rueda trasera.

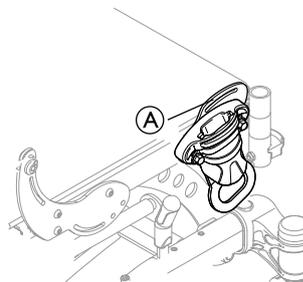


1. Haga pasar el cinturón (F) por la fijación de la silla (G) y, a continuación, por AMBAS hebillas de plástico (H).

5.16.1 Montaje del cinturón postural para la colocación

- i** Los cinturones y arneses que llevan la marca CE para uso en sillas de ruedas pueden montarse en sillas con marca CE. El cinturón/arnés debe ajustarlo la persona que lo prescribe e instalarlo un técnico con experiencia. Sin embargo, al transportar la silla de ruedas en un vehículo, hay que utilizar el cinturón pélvico original de Invacare como complemento del cinturón de seguridad del vehículo.
- i** El uso del cinturón postural como ayuda para la colocación tiene como objetivo colocar al usuario y mejorar su postura.
- i** El cinturón postural se debe situar en el soporte de ajuste frontal cuando se utiliza para colocar los muslos y las rodillas.
- i** El cinturón postural se debe situar en la ranura inferior del soporte del accesorio del respaldo cuando se utiliza para colocar los muslos.

5.16.2 Montaje del cinturón postural en el accesorio frontal



Cuando use el cinturón postural para colocar las rodillas, se puede usar la ranura del accesorio frontal (A).

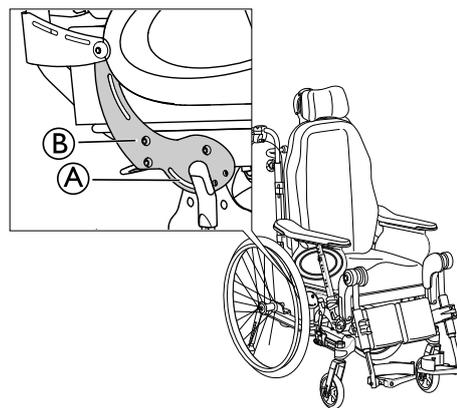


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

- No se debe utilizar el accesorio (A) para el cinturón de seguridad cuando el usuario viaje en un vehículo.

5.16.3 Montaje del cinturón postural en el accesorio trasero



Cuando use el cinturón postural para colocar los muslos, se puede utilizar la ranura del accesorio (A) ubicada en el accesorio del respaldo (B).



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

- No se debe utilizar la ranura del accesorio (A) para el cinturón de seguridad cuando el usuario viaje en un vehículo.

5.17 Arnés



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia

Cuando la silla de ruedas está inclinada o reclinada, el arnés puede desplazarse y poner en peligro al usuario.

- Asegúrese de que el arnés esté colocado de forma correcta tras cada ajuste.



¡ADVERTENCIA! Riesgo para la seguridad

- La instalación del arnés que se utiliza con el soporte para accesorio de arnés debe realizarla un técnico o un médico con experiencia.
- El arnés siempre debe utilizarse en combinación con el cinturón pélvico y llevarse encima de este último.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de deslizamiento

El usuario puede deslizarse hacia abajo en la silla de ruedas de forma accidental.

- Utilice siempre un arnés en combinación con un cinturón pélvico.



¡ADVERTENCIA! Riesgo para la seguridad

- No se debe utilizar el arnés como cinturón de seguridad durante el transporte en un vehículo.

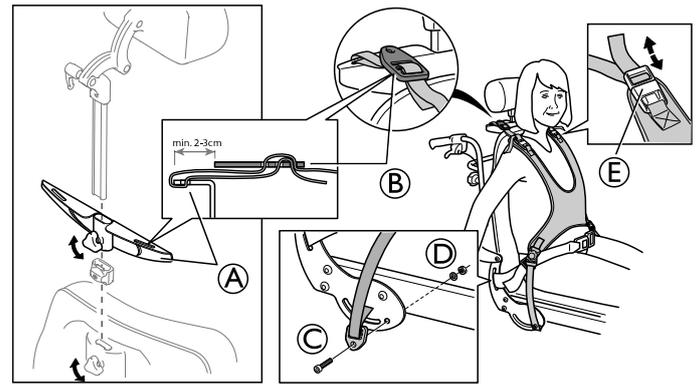


Compruebe que el arnés no ejerce una presión excesiva en ningún punto.



Los cinturones y arneses que llevan la marca CE para uso en sillas de ruedas pueden montarse en sillas con marca CE. El cinturón/arnés debe ser ajustado por la persona que lo prescribe e instalado por un técnico con experiencia. Sin embargo, al transportar la silla de ruedas en un vehículo, hay que utilizar el cinturón pélvico original de Invacare como complemento del cinturón de seguridad del vehículo.

5.17.1 Instalación del arnés



1. Afloje el tornillo manual y retire el reposacuellos.
2. Apriete el soporte del arnés **A** en la barra del reposacuellos.
3. Vuelva a apretar el tornillo manual.



El arnés se monta en el soporte para arnés **A**.

4. Pase las correas por el soporte del arnés **A** y la abrazadera del mismo **B**.
5. Introduzca el tornillo **C** a través del ojal y dentro del orificio del chasis.



Los montajes de las correas deben ajustarse desde el exterior del chasis, como se aprecia en la ilustración anterior.



Herramientas: llave Allen de 5 mm

6. Asegúrelo con la arandela y la tuerca **D**.



El arnés también se puede ajustar con las correas por los hombros **E**.

6 Utilización

6.1 Advertencias generales: uso



¡ADVERTENCIA! Riesgo de volcado

El usuario se cae de la silla de ruedas
 – Tenga presente que el centro de gravedad se desplaza hacia delante cuando se utilizan los pies para maniobrar la silla de ruedas. Esto cambia la estabilidad de la silla de ruedas.



¡PRECAUCIÓN! Riesgo de deslizamiento

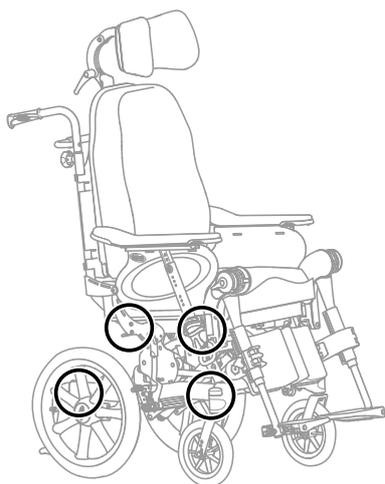
– El asiento debe colocarse en posición plana o inclinado hacia atrás cuando el usuario se deja sin vigilancia.



¡PRECAUCIÓN! Riesgo de deslizamiento

– Si la altura del asiento es muy baja o utiliza los pies para maniobrar la silla de ruedas, los reposapiernas se pueden quitar. En tal caso, debe ser consciente del riesgo de deslizamiento.

6.2 Elevación de la silla de ruedas



1. Levante siempre la silla de ruedas sujetándola por los puntos del chasis mostrados en la ilustración.
2. No levante nunca la silla de ruedas sujetándola por los reposabrazos o los reposapiés.
3. Asegúrese de que el respaldo y las empuñaduras estén perfectamente montadas.
4. Lea el capítulo Instrucciones de seguridad/Técnicas de propulsión.

6.3 Utilización de la silla de ruedas

Es aconsejable que el mismo profesional que ha prescrito la silla de ruedas pruebe la silla, ya que conoce las características físicas del paciente y sabe cuál son sus necesidades. Asimismo, esperamos que haya recibido la formación necesaria para que pueda obtener el máximo rendimiento de la silla de ruedas. Empiece a practicar con cuidado hasta que se familiarice con las posibilidades y limitaciones de la silla de ruedas.

6.4 Sentarse/Levantarse de la silla de ruedas



¡ADVERTENCIA! Riesgo de volcar hacia delante

La silla de ruedas puede volcar hacia delante si se utilizan los reposapiés como soporte.

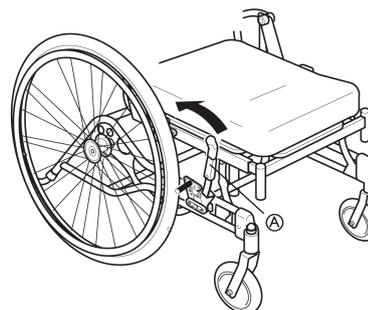
- No utilice los reposapiés como soporte cuando se sienta o levante de la silla de ruedas.



1. Acerque la silla de ruedas lo más cerca posible del asiento al que quiera desplazarse.
2. Accione el freno.
3. Extraiga los reposabrazos o súbalos para apartarlos.
4. Desmonte los reposapiernas o apártelos hacia fuera.

6.5 Frenos

6.5.1 Uso del freno controlado por el usuario



Empiece comprobando que la presión de aire de los neumáticos sea la adecuada (información disponible en los laterales de las ruedas).



El freno del usuario está diseñado para usarse cuando la silla está estática y no para reducir la velocidad de la silla cuando se está moviendo.

1. Para aplicar el freno, mueva la palanca (A) hacia atrás (hacia usted).
2. Para liberar los frenos, mueva la palanca (A) hacia delante.



¡PRECAUCIÓN! Riesgo de atrapamiento de los dedos

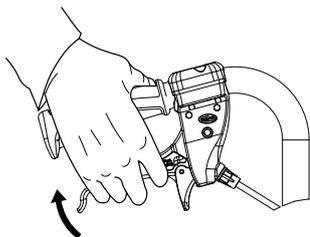
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el pasador del freno y la rueda trasera

6.5.2 Uso del freno accionado por el cuidador

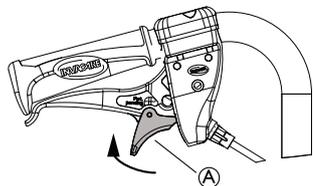


¡ADVERTENCIA! Riesgo de reducción de la efectividad del freno

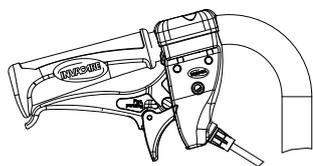
- El ajuste o el uso incorrecto del freno reduce el efecto de la frenada.



1. Frenada en movimiento: para accionar el freno, apriete hacia arriba las dos palancas de freno.



2. Bloqueo de los frenos: apriete las palancas de los frenos y mueva el gatillo de cierre **A** hacia arriba.
3. Suelte la palanca.



4. Liberación de los frenos: apriete la palanca para desbloquear automáticamente el gatillo de cierre.

i Si la efectividad del freno es deficiente o inferior a la esperada, póngase en contacto con un representante autorizado, por ejemplo, el distribuidor de su zona o un profesional sanitario.

6.6 Inclinación hacia atrás y hacia delante



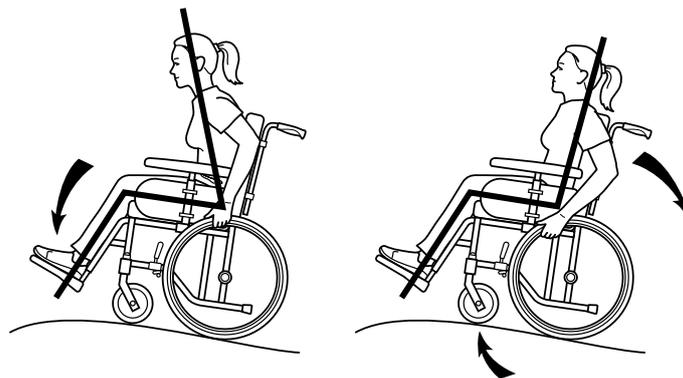
1. Cuando empuje, hágalo lo más cerca posible de la silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de volcado

La silla de ruedas puede volcar.
– Mantenga siempre la espalda en contacto con el respaldo. Se desaconseja inclinarse hacia atrás.

6.7 Propulsión por una cuesta con la silla



Muchos usuarios experimentados han desarrollado técnicas para impulsarse en las cuestas. Para no perder el control de la dirección y evitar caer de espaldas, cuando se impulse por una cuesta incline siempre el cuerpo hacia delante. Impulse la silla de ruedas con empujes rápidos y cortos sujetando los aros de empuje para mantener la velocidad y el control de la dirección.

La silla de ruedas puede superar pendientes de hasta 15°, pero es aconsejable evitar las pendientes pronunciadas por razones de seguridad. Normalmente se requiere ayuda para las pendientes más pronunciadas.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de volcado

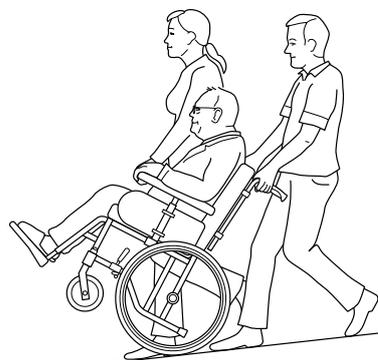
La silla de ruedas puede volcar si la pendiente es igual o superior a 8°.
– ¡Utilice dispositivos antivuelco!



¡ADVERTENCIA! Riesgo de volcado hacia atrás

Cuando la silla de ruedas está inclinada hacia atrás, cualquier movimiento brusco puede provocar que la silla vuelque hacia atrás.
– Si debe detenerse en una cuesta, es muy importante no realizar ningún movimiento brusco o imprevisto hacia atrás al volver a impulsar la silla de ruedas hacia delante.

6.8 Propulsión en descenso por una pendiente



La silla de ruedas puede circular por pendientes de 15°.



Riesgo de caída

– Es aconsejable evitar las pendientes pronunciadas por razones de seguridad.
– Para descender pendientes pronunciadas y mojadas se recomienda la ayuda de uno o dos cuidadores.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de caídas o lesiones**

La silla de ruedas puede volcar hacia delante de forma descontrolada.

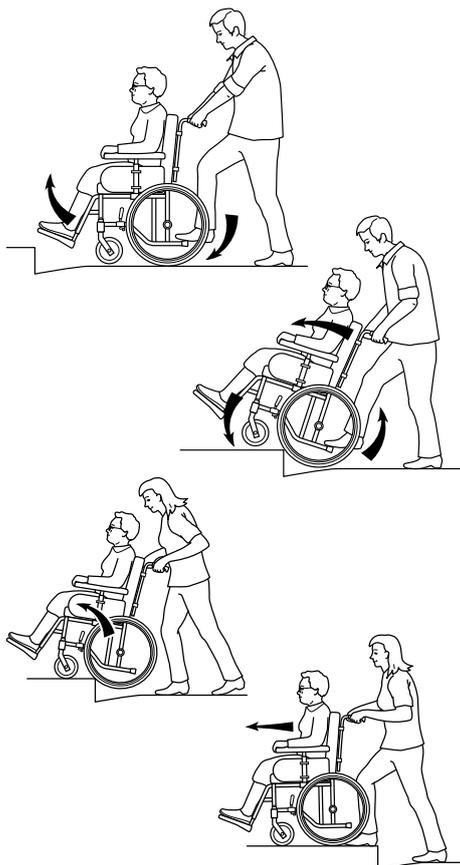
- Antes de descender por la pendiente, observe su existe algún peligro, como agujeros o zonas mojadas.
- No utilice nunca el freno controlado por el usuario para frenar. Si acciona el freno en una bajada pronunciada, las ruedas se bloquearán y la silla de ruedas puede alzarse repentinamente de un lateral y volcar, o bien detenerse de inmediato. En consecuencia, el usuario puede salir despedido.
- Controle siempre la velocidad con los aros de empuje.
- En la medida de lo posible, intente impulsarse por la pendiente en línea recta.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de lesiones leves**

- Recuerde que los aros de empuje pueden calentarse a causa de la fricción y causar lesiones en las manos.

6.9 Subida de bordillos

Este método está pensado para las situaciones en las que el cuidador siempre se encuentra detrás de la silla de ruedas para proporcionar la máxima seguridad al usuario. El siguiente consejo va dirigido al cuidador:



1. Ajuste los dispositivos antivuelco hacia arriba. Asegúrese de que los pies del usuario descansen sobre los reposapiés y que no puedan deslizarse. A continuación, incline la silla de ruedas hacia atrás e impúlsela hacia delante contra el bordillo.
2. Descienda la parte delantera de la silla de ruedas sobre la acera y acérquese tanto como pueda a la silla antes de levantar toda la silla de ruedas.

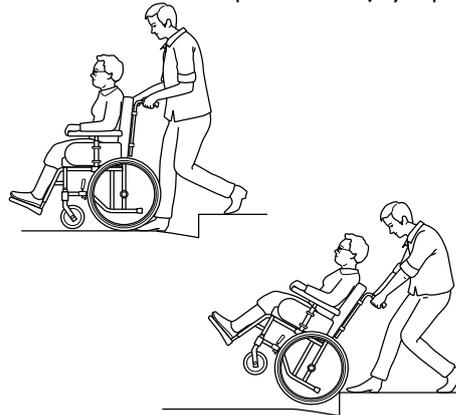
3. Inclínese hacia delante y levante o deje rodar la silla de ruedas sobre el borde de la acera.
4. Descienda la silla de ruedas sobre la acera de modo que el peso quede repartido sobre las cuatro ruedas. Asegúrese de que la silla de ruedas no se desplace hacia atrás.



Para bajar un bordillo, siga el mismo procedimiento anterior, pero en orden inverso (paso 4, 3, 2 y finalmente 1).

6.10 Bordillos: método alternativo

Este método lo aplican los cuidadores experimentados que tienen una fuerza física superior a la media. También se puede poner en práctica cuando el bordillo o el peldaño es bajo y supone un obstáculo menor.



1. El cuidador retrocede unos pasos en la acera y levanta la silla de ruedas.
2. A continuación, inclina la silla de ruedas hacia atrás y deja rodar la silla sobre el bordillo.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de lesiones**

Si este método se usa de forma incorrecta, el cuidador puede sufrir lesiones.

- Para evitar lesiones, es muy importante que el cuidador coloque su cuerpo en la postura correcta.



Preste un cuidado adicional cuando el bordillo está mojado o resbaladizo.

6.11 Escaleras mecánicas y escaleras



No haga uso de las escaleras mecánicas cuando vaya en la silla de ruedas. Infórmese si hay cerca un ascensor.



1. Antes de empezar, compruebe que las empuñaduras/barra de empuje estén perfectamente montadas.
2. Pliegue los dispositivos antivuelco hacia arriba.

3. Equilibre la silla de ruedas sobre las ruedas traseras hasta encontrar el punto de equilibrio.
4. Baje la silla de ruedas por las escaleras, escalón a escalón, dejando que las ruedas traseras rueden por el borde de cada escalón.

! **Riesgo de lesiones**

- Si el cuidador levanta la silla de ruedas de forma incorrecta, puede sufrir lesiones.
 - No levante la silla de ruedas sujetándola por los reposabrazos o reposapiernas extraíbles.
 - Levante la silla de ruedas por los puntos adecuados, flexione las piernas y mantenga la espalda recta.



Para subir o bajar escaleras es aconsejable la ayuda de dos cuidadores. Uno camina delante sujetando el chasis de la silla de ruedas y el otro detrás sosteniendo las empuñaduras.

7 Transporte

7.1 Información sobre seguridad

Invacare ha hecho un continuo esfuerzo por aumentar la seguridad de todos sus productos destinados a usuarios en diferentes situaciones cotidianas. Entre otras cosas, desde mediados de los 90 Invacare ha permitido a institutos de investigación acreditados realizar pruebas de choque de varios modelos de sillas de ruedas manuales. Queremos proporcionarle información sobre el transporte de sillas de ruedas con usuarios sentados en vehículos especialmente adaptados para este fin. Ante todo, nos gustaría apuntar que la opción más segura de traslado de personas es en el asiento común del vehículo con el cinturón de seguridad abrochado. Invacare no recomienda el transporte de personas sentadas en la silla de ruedas. Sin embargo, existen situaciones y casos de usuarios que necesitan ser transportados sentados en la silla de ruedas. En estos casos, debe seguirse el reglamento de seguridad de este apartado para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente.

La silla de ruedas se ha probado según la norma ISO 7176-19 "Dispositivos de movilidad con ruedas destinados a vehículos de motor", lo que significa que cumple los estándares de la norma y ha pasado la prueba estándar en la que se simula una posible situación: una colisión frontal total a una velocidad de 48 km/h con una desaceleración de 20 g y un maniquí de prueba de 75 kg. La norma de prueba ISO 7176-19 ha sido desarrollada por autoridades y especialistas, estipula unos requisitos mínimos relativos al transporte de sillas de ruedas en vehículos y se actualiza periódicamente en función de la adquisición de un mayor conocimiento y experiencia sobre los casos.

En realidad, las circunstancias de un accidente varían de las que se dan en un entorno de prueba en un laboratorio. Por ejemplo, es probable que varíe la velocidad, el ángulo de impacto, la configuración de la silla, el peso del usuario y la desaceleración. Invacare declina toda responsabilidad consecuencia de un posible accidente en el que intervengan nuestros productos. En las pruebas que se han realizado, se ha considerado una configuración habitual a la que se le han realizado ajustes comunes. Más adelante en este capítulo se mencionan configuraciones y accesorios que no son adecuados para el transporte sentado en un vehículo.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

- Los mecanismos de sujeción de seguridad se deben utilizar exclusivamente cuando el peso del usuario de la silla de ruedas sea de 22 kg o más. No utilice la silla de ruedas como asiento en un vehículo si el peso del usuario es inferior a 22 kg.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones graves durante el transporte

- En un vehículo, el usuario en la silla de ruedas se debe sujetar con un cinturón de seguridad (cinturón de 3 puntos). El cinturón postural no es suficiente como dispositivo de sujeción individual.
- Utilice el cinturón postural como complemento, no como sustituto del cinturón de seguridad de 3 puntos a la hora de transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo.



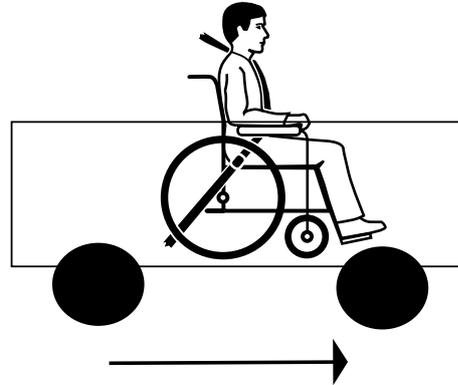
¡ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones si la silla de ruedas no se fija de forma adecuada

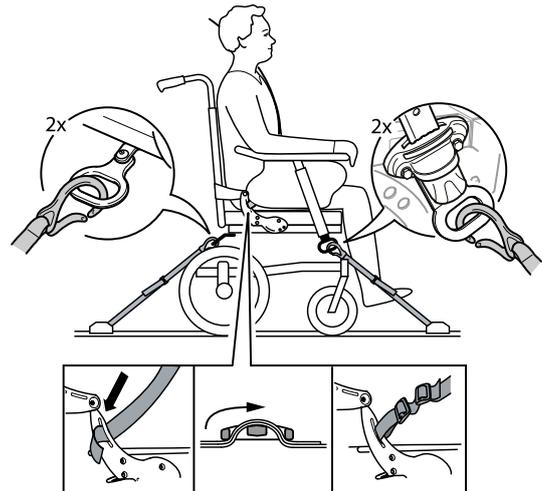
En caso de accidente, frenazo, etc., algunas piezas de la silla de ruedas pueden salir despedidas y provocar lesiones graves.

- Quite siempre las ruedas traseras cuando transporte la silla de ruedas.
- Fije con firmeza todos los componentes de la silla de ruedas en los medios de transporte para evitar que se suelten durante el trayecto.

7.2 Transporte de las sillas de ruedas ocupadas/sin ocupar en los vehículos



1. La silla de ruedas y el usuario deben colocarse mirando hacia delante en la dirección de la marcha. Todos los accesorios, como mesitas, soporte del tronco, cojín de abducción, etc., deben quitarse y guardarse en un lugar seguro para evitar lesiones en caso de accidente.



2. La silla de ruedas se debe anclar al vehículo con un sistema de fijación de 4 puntos. El usuario debe emplear un cinturón de seguridad de 3 puntos fijado al vehículo.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

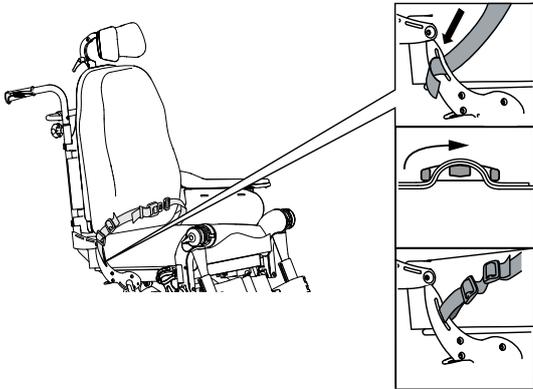
- Tanto el sistema de fijación de 4 puntos de la silla de ruedas como el cinturón de seguridad de 3 puntos deben cumplir la norma ISO-10542-2.



3. Los puntos de sujeción de la silla de ruedas, es decir, donde deben colocarse las correas del sistema de fijación, están marcados con este símbolo.

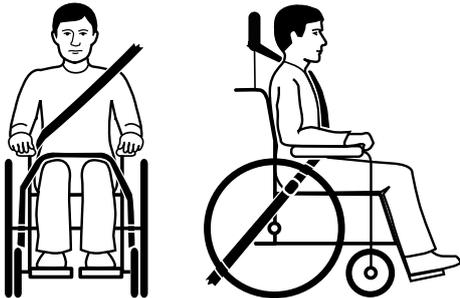
i No existen métodos de prueba para los vehículos en los que no se dispone de mecanismos de sujeción de la silla de ruedas. Si existen zonas delimitadas para las sillas de ruedas en el vehículo, es aconsejable utilizarlas y seguir las instrucciones, si las hubiera, para colocar la silla de ruedas.

7.2.1 Cinturón postural



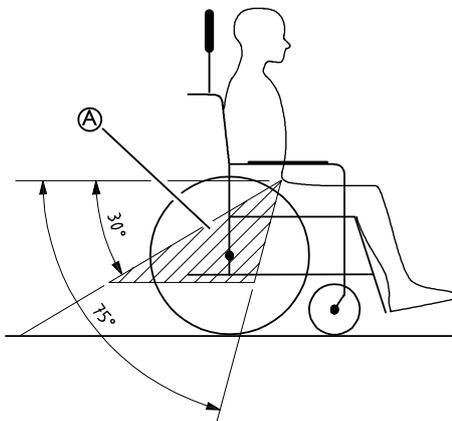
1. Para poder usarse como asiento durante el transporte en un vehículo, la silla de ruedas debe estar equipada con un cinturón postural.

i El cinturón postural original de Invacare debe utilizarse como complemento del cinturón de seguridad del vehículo.



2. El cinturón de seguridad del vehículo debería colocarse tan ajustado al cuerpo del usuario como sea posible, pero sin que le provoque incomodidad. La parte superior del cinturón de seguridad debe ajustarse por encima del hombro del usuario, como se aprecia en la ilustración. Ninguna parte del cinturón de seguridad debe estar torcida.

i Ninguna parte del cinturón de seguridad debe estar torcida.



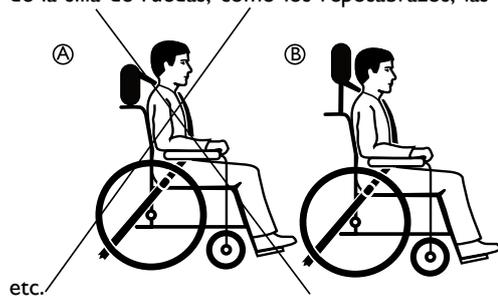
3. La parte pélvica del cinturón de seguridad de 3 puntos debe colocarse por debajo de la pelvis. El ángulo del cinturón postural debe situarse en la zona de preferencia **A**.

i El ángulo del cinturón postural no debe ser superior a 75°.



i Colocación incorrecta del cinturón de seguridad

4. El cinturón de seguridad de 3 puntos no debe quedar separado del cuerpo del usuario por culpa de alguna parte de la silla de ruedas, como los reposabrazos, las ruedas, etc.



A Colocación incorrecta del reposacuellos
B Colocación correcta del reposacuellos

5. Durante el transporte siempre debe usarse un reposacuellos y debe ajustarse como se aprecia en la ilustración.

7.2.2 Rampas y pendientes



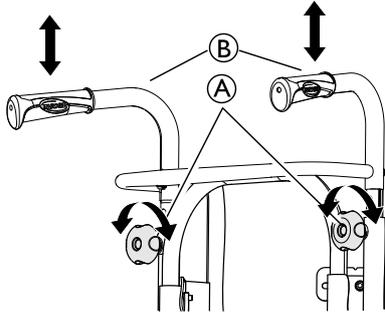
¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

La silla de ruedas se puede mover hacia delante / hacia atrás de forma descontrolada por error.
 – Nunca deje desatendido al usuario cuando transporte la silla de ruedas subiendo o bajando la silla de ruedas en rampas o pendientes.

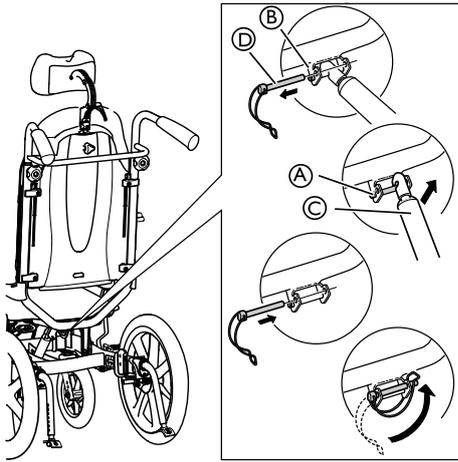
7.3 Desmontaje para el transporte

La silla de ruedas es muy fácil de preparar para el transporte.

7.3.1 Respaldo



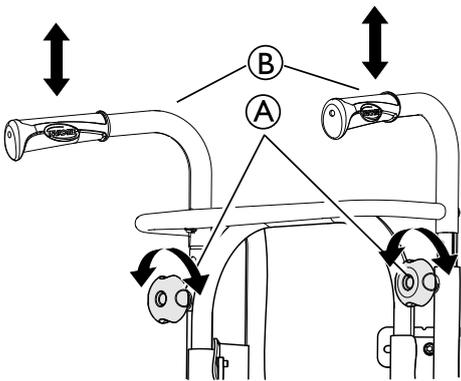
1. Quite el cojín del respaldo.
2. Afloje los tornillos manuales **B** y baje las empuñaduras/barra de empuje **A** hasta la posición más baja.



3. Quite con cuidado la cadena de seguridad **D** de su lugar **B**.
4. Presione suavemente el respaldo hacia atrás.
5. Levante el pistón de gas **C** hacia arriba y libérela del pasador **A**.
6. Pliegue el respaldo y déjelo sobre el asiento.
7. Vuelva a colocar la cadena de seguridad **D** en su lugar **B** y bloquéela en un lugar adecuado para el transporte.

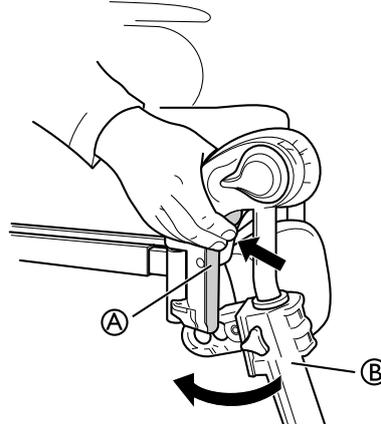
 Tenga cuidado con los cables cuando pliegue el respaldo

7.3.2 Empuñaduras/barra de empuje



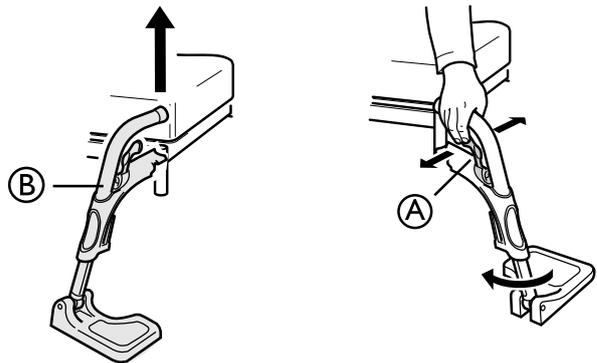
1. Afloje los dos tornillos manuales **A**.
2. La altura de las empuñaduras **B** se puede ajustar tirando simplemente de las empuñaduras hacia arriba o presionándolas hacia abajo.

7.3.3 Quitar el reposapiernas ajustable en ángulo



1. Presione la palanca **A** hacia dentro.
2. Gire el reposapiernas **B** hacia fuera.
3. Levante el reposapiernas.

7.3.4 Quitar el reposapiés fijo



1. Presione la empuñadura **A** hacia delante o lateralmente.
2. Gire el reposapiés **B** hacia fuera.
3. Levante el reposapiés.

8 Mantenimiento

8.1 Comprobaciones diarias

Compruebe que las siguientes piezas estén correctamente montadas en la silla de ruedas:

- Ruedas
- Respaldo
- Dispositivo antivuelco
- Empuñaduras
- Reposapiés

8.2 Información sobre seguridad

Deben realizarse tareas de mantenimiento y revisiones periódicas de la silla de ruedas para garantizar la seguridad del usuario y la vida útil de la silla.

8.3 Versión eléctrica de mantenimiento



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de dañar el producto

- No utilice productos químicos.
- Maneje las baterías con cuidado.
- No utilice disolventes fuertes, bases ni líquidos alcalinos.
- Compruebe que los accionamientos y el sistema funcionan correctamente.
- Para tener una vida útil óptima, el producto se debe conectar a la tensión de red con la mayor frecuencia posible. Se recomienda cargar la batería al menos cada 3 meses.
- Pruebe el funcionamiento de la batería al menos una vez al año.

8.4 Limpieza

- Utilice un paño húmedo para limpiar periódicamente las piezas metálicas y la tapicería.
- Puede utilizar un detergente suave.
- En caso necesario, la tapicería se puede lavar a 60 °C.
- Puede utilizar un detergente normal.
- Para desinfectar utilice únicamente un detergente con base de alcohol.



¡Utilice solo agua y un jabón suave para limpiar la mesa!

8.5 Lavado y desinfección



El kit de sellado de lavado se puede usar para proteger los orificios del chasis y las ruedas del agua. Consulte la sección "Kit de sellado de lavado" para obtener más información.

1. Quite todas las fundas extraíbles y lávelas en una lavadora siguiendo las instrucciones de lavado de cada funda.
2. Quite todas las piezas acolchadas tales como cojines del asiento, reposabrazos, reposacabezas/reposacuellos con piezas acolchadas fijas, apoya-pantorrillas, etc. y límpielas por separado.



Las piezas acolchadas no se pueden limpiar con un limpiador a alta presión ni con un chorro de agua.

3. Rocíe el chasis de la silla de ruedas con un detergente, como el producto de limpieza con cera que se usa para coches, y espere a que haga efecto.
4. Aclare el chasis de la silla de ruedas con un producto de limpieza a alta presión o con un chorro de agua normal, dependiendo de la suciedad de la silla de ruedas. No apunte el chorro de agua hacia los orificios de drenaje y rodamientos. Si el chasis de la silla de ruedas se lava en una máquina, la temperatura del agua no debe ser superior a 60 °C.
5. Para desinfectar el chasis de la silla de ruedas, rocíelo con alcohol.



¡Utilice solo agua y un jabón suave para limpiar la mesa!

6. Deje que la silla de ruedas se seque en un recinto de secado. Extraiga las piezas en las que haya quedado agua acumulada, como extremos de los tubos, virolas, etc. Si la silla de ruedas se ha lavado en una máquina, se recomienda secarla con aire comprimido.

Dartex®

Las manchas más claras del tejido se pueden neutralizar con un paño suave húmedo y detergente neutro. Para neutralizar manchas de mayor tamaño y más persistentes, limpie el tejido con alcohol o sustitutos de trementina y lávelo con agua caliente y un detergente neutro.

Se pueden utilizar desinfectantes específicos siempre que se sigan las instrucciones del fabricante. El tejido se puede lavar a temperaturas de hasta 71 °C. Se pueden utilizar detergentes normales.



Todas las piezas de la silla de ruedas con tapicería Dartex®, como almohadillas del reposabrazos, apoya-pantorrillas, reposacabezas y reposacuellos deben limpiarse siguiendo la instrucción anterior.

8.5.1 Versión eléctrica



¡Importante!

- La silla de ruedas con basculación o respaldo eléctrico está protegida conforme a IPX6. Esto significa que el producto se puede limpiar con un cepillo y agua. El agua puede estar bajo presión (manguera de jardín o equivalente), pero el sistema eléctrico no se debe rociar directamente con agua a alta presión.
- Temperatura de limpieza máxima 20 °C.
- No utilice un limpiador a vapor.
- Antes de la limpieza, asegúrese de haber retirado el enchufe de la toma de corriente.
- Los cables interconectados deben permanecer enchufados al limpiar el producto.
- Retraiga el pistón a su posición más interna al limpiar para que no se desengrase la varilla del pistón.

8.6 Programa de mantenimiento

Revisión....	Semanalmente	Mensualmente	Cada 6 meses	Acción:
Presión de los neumáticos	X			<p>Presión de aire recomendada para las ruedas traseras:</p> <p>Neumáticos estándar 3,5 bar 50 psi</p> <p>Presión de aire recomendada para las ruedas:</p> <p>Neumáticos de perfil bajo 8" 4,0 bar</p>
Ruedas traseras con ejes de desmontaje rápido	X			Tire de la rueda trasera para comprobar que el eje extraíble no se desprende.
Desgaste y tensión de todos los cierres		X		<p>Los tornillos y otros cierres pueden aflojarse por el uso constante.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que todos los cierres están apretados en las horquillas de las ruedas, reposapiés, asiento, soportes laterales, respaldo, asas, etc. 2. Apriete todos los tornillos que estén aflojados.
Ruedas		X		<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que las ruedas giran sin ningún impedimento. 2. Elimine cualquier suciedad o pelo.
Dispositivos antivuelco			X	Compruebe que el dispositivo antivuelco se ajusta y pliega sin problema.
Chasis			X	<p>Compruebe si el chasis tiene algún componente suelto, algún golpe o cualquier otro defecto provocado por deterioro de uso.</p> <p> En caso de que el chasis esté dañado, deberá ser revisado por un especialista.</p>
Tapicería			X	Compruebe que no le falta ningún trozo a la tapicería, que no esté rasgada ni presente cualquier otro desperfecto provocado por el desgaste natural.
Frenos		X		<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que los frenos funcionan correctamente en ambos neumáticos. 2. Compruebe la colocación de los frenos del usuario.

8.7 Rueda desinflada



En caso de sufrir un pinchazo, acuda a un taller idóneo (por ejemplo, un establecimiento de reparaciones de bicicletas, distribuidor de bicicletas, etc.) para que una persona cualificada sustituya la cámara.

9 Después del uso

9.1 Reciclado

La silla de ruedas se divide en los siguientes componentes principales:

- Chasis
- Piezas de plástico
- Tapicería
- Ruedas, neumáticos y tubo
- Embalaje

9.2 Eliminación de desechos

Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.

La eliminación de los residuos debe cumplir con las normativas legales sobre el tratamiento de residuos de cada país.

Invacare® trabaja continuamente para garantizar que se reduce al mínimo el impacto medioambiental de la empresa, tanto de forma local como de forma global. Solo utilizamos materiales y componentes que cumplen con las directivas REACH.

La silla de ruedas se divide en los siguientes componentes principales:

Chasis

- El chasis es de acero y es totalmente reciclable.
- Para el reciclado del acero se requiere tan solo el 20-25% de la energía necesaria para producir acero nuevo.
- El aceite de los dos pistones de gas de la silla de ruedas debe desecharse conforme a las normativas de cada país.

 Tenga en cuenta que la presión en los pistones de gas es muy alta y que, por lo tanto, deben desecharse con mucho cuidado.

Piezas de plástico

- Las piezas de plástico de las sillas son de "termoplástico" y están marcadas con símbolos de reciclaje (si es esto posible debido al tamaño de la pieza).
- El material de plástico principal es poliamida.
- Los materiales de plástico de la mesa son ABS y poliamida.
- Este material se puede reciclar e incinerar en instalaciones debidamente preparadas.

Tapicería

- La tapicería está fabricada con fibras de poliéster (PUR) y Dartex®.

- El modo más eficiente de reciclar estas piezas es incinerándolas en instalaciones aprobadas.

Ruedas, neumáticos y tubos

- Los aros de empuje, las llantas, los radios y el eje son de acero, acero inoxidable o aluminio y pueden reciclarse de conformidad con las instrucciones antes indicadas.
- Los neumáticos y los tubos son de caucho y pueden reciclarse de conformidad con las instrucciones antes indicadas.

Embalaje

- Todo el material de embalaje de Invacare Rea AB está diseñado para dar cabida de forma óptima a los productos para reducir así la cantidad de residuos innecesarios.
- Todas las cajas son reciclables.

Final de la vida útil

Al final de la vida útil de este producto, se debe reciclar de acuerdo con las normativas legales sobre el tratamiento de residuos de cada país.



Póngase en contacto con su agente de reciclaje local para que le proporcione la información adecuada sobre cómo reciclar o desechar todos estos materiales.

9.3 Almacenaje



IMPORTANTE

Riesgo de dañar el producto

- No guarde el producto cerca de fuentes de calor.
- No almacene nunca otros artículos sobre la silla de ruedas.
- Guarde la silla de ruedas en el interior, en un entorno seco.
- Consulte la sección: "Condiciones ambientales", en el capítulo "Datos técnicos".



Si la silla de ruedas permanece guardada durante mucho tiempo (más de cuatro meses), debe inspeccionarse como se indica en el capítulo "Mantenimiento".

9.4 Reutilización

Este producto se puede reutilizar después de que haya realizado lo siguiente un distribuidor especialista:

- Limpieza y desinfección
- Inspección completa
- Reacondicionamiento

10 Solución de problemas

10.1 Versión eléctrica de solución de problemas

Síntoma	Posible causa	Solución
No se mueve la inclinación o la reclinación	Se ha llegado al final del recorrido.	Use el botón opuesto.
	La batería no está cargada	Cargue la batería
	El mando no se ha conectado.	Compruebe que el mando está correctamente conectado a la unidad de control.
	Mando defectuoso.	Llame al distribuidor o al técnico para sustituir el mando.
	Unidad de control defectuosa.	Llame al distribuidor o al técnico para sustituir la unidad de control.
	Cables enredados o pinzados.	Llame al distribuidor o al técnico para sustituir los cables.
	La función del mando está bloqueada	Desbloquee la función del mando (consulte el capítulo "Bloqueo de la función de reclinación e inclinación")
El mando pita cuando se usa.	El nivel de la batería es bajo	Cargue la batería

II Datos técnicos

II.1 Pesos y dimensiones

	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	DAHLIA 20"/22"/24"	DAHLIA 16"	DAHLIA 20"/22"/24"	DAHLIA 16"
Anchura del asiento	390-540 mm	390-590 mm	390-540 mm	390-590 mm
Profundidad del asiento	430-500 mm	430-500 mm	430-500 mm	430-500 mm
Altura del asiento	20": 330-500 mm 22": 350-430 mm 24": 430-450 mm	330-480 mm	20": 350-430 mm 22": 380-450 mm 24": 450-480 mm	350-500 mm
Altura del respaldo	500-800 mm	500-800 mm	500-800 mm	500-800 mm
Altura del reposabrazos	250-320 mm	250-320 mm	250-320 mm	250-320 mm
Longitud del reposapiernas	330-500 mm	330-500 mm	330-500 mm	330-500 mm
Ajuste de inclinación	-1 - +30°	-1 - +30°	0 - +45°	0 - +45°
Anchura total	AA +180 mm	AA +160 mm	AA +180 mm	AA +160 mm
Altura total	825-1250 mm	825-1250 mm	850-1250 mm	850-1250 mm
Longitud total	900-1180 mm	900-1180 mm	900-1180 mm	900-1180 mm
Peso	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *
Peso máximo del usuario	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Peso de transporte	21 kg	25 kg	21 kg	25 kg
Ajuste del respaldo	0° - +30°	0° - +30°	0° - +30°	0° - +30°
Estabilidad estática en pendiente ascendente	3° - 19°	3° - 19°	3° - 19°	3° - 19°

 * Peso total con una anchura del asiento de 39 cm y la configuración más ligera. Con placa del respaldo y cojín "Laguna 2". Si está equipada con sistema eléctrico, el aumento de peso es de 4,2 kg.

 Con algunas configuraciones, las dimensiones generales superan los valores recomendados para una silla de ruedas.

	DAHLIA 30°/DAHLIA 45°
Longitud plegada	800-850 mm
Anchura plegada	550-700 mm
Altura plegada	445-595 mm
Longitud total con reposapiernas	900-1180 mm
Anchura del asiento efectiva	390-540 mm
Anchura total	550-700 mm
Ángulo de plano del asiento	-1° — 45°

Estabilidad estática en pendiente descendente	10°
Estabilidad estática lateralmente	10°
Pendiente máxima con freno de estacionamiento	7°
Ángulo de la pata con la superficie del asiento	90° — 180°
Ubicación delantera de la estructura del reposabrazos	465-550 mm
Distancia del reposabrazos al asiento	250-320 mm
Distancia del reposapiés al asiento	330-500 mm
Diámetro del aro de empuje	445-535 mm
Ubicación horizontal del eje	-5,7 - 94,3 mm
Radio máximo de giro	755 mm

	16"	20"	22"	24"
Anchura de las ruedas	3/4"	3/8"	- 3/8"	- 3/8"
Inclinación de las ruedas	0° (silla de ruedas sin carga)			

11.1.1 Peso máximo de las piezas extraíbles

Peso máximo de las piezas extraíbles	
Pieza:	Peso máximo:
Reposapiernas ajustable en ángulo con apoya-pantorrillas y reposapiés	3,1 kg
Reposabrazos	2,0 kg
Rueda trasera de 24" maciza con aro de empuje y protección de radios	2,5 kg
Reposacabezas / Reposacuellos / Soporte para mejilla	1,4 kg
Soporte del tronco	0,8 kg
Cojín del respaldo	2,0 kg
Cojín del asiento	1,9 kg
Bandeja	3,9 kg

11.2 Material

Chasis, tubos del respaldo	Acero, pintura electrostática
Piezas de plástico como empuñaduras, palancas de freno, reposapiés y piezas de la mayoría de accesorios	Termoplástico (por ejemplo, PA, PE, PP, ABS y TPE) de acuerdo con las marcas de las piezas
Tapicería (asiento y respaldo)	Espuma de poliuretano y poliéster, tejido Dartex® y felpa
Mesa	ABS
Placa del asiento	Contrachapado de abedul con recubrimiento
Otras piezas metálicas	Aleaciones de zinc, aleaciones de aluminio y acero
Tornillos, arandelas y tuercas	Acero resistente a la corrosión

11.3 Condiciones ambientales

	Almacenamiento y transporte a largo plazo/a corto plazo	Funcionamiento
Temperatura	-10° C a +50° C	-5° C a +40° C
Humedad relativa	De 20 % a 75 %	
Presión atmosférica	De 800 hPa a 1060 hPa	

 Tenga en cuenta que cuando una silla de ruedas se ha almacenado a baja temperatura, debe adaptarse a las condiciones de funcionamiento antes de utilizarse.

11.4 Sistema eléctrico — Modelos equipados con basculación eléctrica y respaldo

Voltaje	U en 100–240 V, CA, 50/60 Hz (CA = corriente alterna), CC 24 V (CC = corriente continua)
Corriente de entrada máxima	I en máx. 5 amperios (batería = máx. 1,3 amperios)
Intermitente (funcionamiento periódico del motor)	10 % 2 min. ON / 18 min. OFF
Clase de protección 	Equipo de CLASE II
	Pieza aplicada de conformidad con los requisitos especificados para la protección contra descargas eléctricas según la norma CEI 60601-1.
Grado de protección	La unidad de control, el suministro de energía externo, los motores y los mandos están protegidos según la norma IPx6. Compruebe las etiquetas de los distintos dispositivos eléctricos para ver cuál es la clase IP correcta. La clasificación IP más baja determina la clasificación general del sistema. IPx6: el sistema está protegido contra el agua proyectada desde cualquier dirección (sin alta presión).

 Para obtener toda la información, lea también la documentación del fabricante. Descargue el manual(es) en www.linak.com o póngase en contacto con su distribuidor de Invacare.

11.5 Cumplimiento electromagnético (CEM)

Información general

Los productos con equipo electrónico deben instalarse y utilizarse de acuerdo con la información de CEM de este manual del usuario.



¡ADVERTENCIA!

Los equipos de comunicaciones portátiles y móviles pueden afectar al funcionamiento de este producto.

Este producto no se debe mover de forma involuntaria al enviarlo a la interferencia electromagnética

– Si esto ocurre; el producto se debe retirar inmediatamente y debe ser verificado por un técnico cualificado.

Este producto se ha probado y cumple con los límites de CEM establecidos por CEI 60601-1-2 para equipos de Clase B.

 Este producto tiene una emisión muy baja y no debería provocar interferencias con otros equipos.

Sin embargo, si otros dispositivos cercanos reaccionan de forma inexplicable, ponga en funcionamiento este producto, deténgalo y observe dichos dispositivos.

- Si no sucede nada con los demás dispositivos, entonces, este producto no provoca ningún error.
- Si los demás dispositivos se comportan de forma inexplicable, entonces, este producto está provocando un error. Solucione el problema moviendo los dispositivos o aumentando la distancia entre ellos.

11.6 Cumplimiento electromagnético (EMC) - Declaración del fabricante

Prueba	Estándar básica	Nivel de cumplimiento / Rango de frecuencias
Puerto de red / Emisiones conducidas	EN 55011	Grupo I Clase B
Emisiones radiadas	EN 55011	Grupo I Clase B
Armónicos de red	EN 61000-3-2 +A1 + A2	Clase A
Fluctuaciones de tensión	EN 61000-3-3	dc%/dmax/d(t)/Pst
Descarga electrostática	EN 61000-4-2	Contacto ±2/4/6 kV, Aire ±2/4/8 kV
Inmunidad a campos radiados	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 % 1 kHz AM, 80 MHz - 2,5 GHz
EFT/Ráfagas	EN 61000-4-4	±2 kV L/N/E/LNE
Inmunidad frente a sobretensión	EN 61000-4-5	±0,5/1 kV L-N, ±0,5/1/2 kV L-E/N-E
Inmunidad frente a RF conducida	EN 61000-4-6	3 V, 80 % 1 kHz AM, 0,15 MHz - 80 MHz

Inmunidad frente a campos magnéticos	EN 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz-80 Hz
Caídas de tensión e interrupciones	EN 61000-4-11	-95%/-60%/-30%

Compañías distribuidoras:

España:

Invacare SA
c/Areny s/n, Polígon Industrial de
Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00
Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com
www.invacare.es



Fabricante:

Invacare Rea AB
Växjövägen 303
S-343 75 Diö

1575629-E 2016-05-01



Making Life's Experiences Possible™



Yes, you can.